# متابعة التقييم الخارجي المستقلّ لمنظمة الأغذية والزراعة 

القرار رقم 2008/1<br>وخطة العمل الفوريـة لتجديد المنظمة

هستخرجات سن تقريي الدورة الخامسة والثثلاثين (الخاصة) للمؤتمر العام لمنظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة 2008/REP

# متابعة التقييم الخارجي المستقلّ لمنظمة الأغذية والزراعة 

القرار رقم 2008/1<br>وخطة العمل الفورية لتجديد المنظمة

مستخرجات من تقرير الدورة الخامسة والثلاثين (الخاصة) للمؤتمر العام ملنظمة الأغنية والنزراعة. (C 2008/REP (الوثيقة)



# متابعة التقييم الخارجي المستقل لمنظمة الأغذية والزراعة 

## دراسة تقرير لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل لمنظمة الأغذية <br> والزراعة - خطة العمل الفوريـة1

13 أعرب المؤتمر عن تقديره للعمل الهام الذي اضطلع به في وقت قصير للغاية كلّ سن لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة
 التي لها حق الكام فيها، وفقا لقائمة الأسماء الواردة في الملحق 5 بتقرير لجنة المؤتمر. ولتد كان لإسهام الأعضاء والمدير العام والإدارة وأمانة لجنة المؤتمر والتزامهم، أهميته في إعداد خطة العمل الفورية التي تمهّد الطريق للإصلاح المصحوب بالنمو.

14 - وشدد المؤتمر على أن خطة العمل الفورية كتب عليها أن تنفذ في عالم يواجه أزمات متشابكة تتسم بارتفاع أسعار المواد الغذائية والطاقة، وتقلب أسواق السلع الأساسية وعدم استقرار رئيسي للمؤسسات المالية. ولا تفضي هذه الأزمات إلى زيادة الجوع والنقر فحسب بل تزيد من الصعوبات التي يواجهها العا العالم في سبيل تحقيق الأهداف الإليا الإنمائية


 مساهِمةً بذلك في توافر الأغذية للجميع بصورة مستدامة.

15 - وتمثل السنة الأولى من خطة العمل الفورية، أي سنة 2009، فترة يتعين فيها العمل على تنفيذ الخطة على الإلى وجه السرعة كما يلزم فيها اتخاذ عدد من الإجراءات التي تتتضي التعاون الوثيق والمستمر بين الأعضاء والإدارة. ويتطلّع

 البشرية والجوانب التنظيمية. ويُعتبر تحديد الأولويات بالنسبة لمختلف المواضيع في إطار يقوم على تحيا تحقيق النتائيأج أمرا أساسيا وقد أعرب كثير من الأعضاء عن أولوياتهم في هذا الصدد.

16 وشدد المؤتمر أيضا على الحاجة إلى المساهمة مبكرا في صندوق أموال الأمانة المخصص لتنفيذ خطة العمل الفورية في سنة 2009 (الeقرة 3 من القرار 2008/1)، وقد أعلن أعضاء من أقاليم مختلفة عن نيتهم بالمساهمة في الصندوق.

17 وشد الأعضاء كذلك على عناصر خطة العمل الفورية التي يعتبرونها حيوية في أهميتها لتعزيز منظمة الأغذية والزراعة وجعلها منظمة متسمة بالكفاءة والنعالية، تضطلع بدورها داخل النظام المتعدد الأطراف، ولاسيسا التي توجد مقارها في روما. ويجب إقامة بنية متماسكة للاستجابة للاحتياجات، بنية يمكن، في إطارها، أن تقوم كل
 احتياجاتها. وفي هذا الإطار، مازال للمنظمة، بعد إصلاحها، دور أساسي للغاية في وقت يتصدى فيه العالم لتحديات مستمرة بروح من العمل متعدد الأطراف والجهود المشتركة.

18 - وبناء على ما تقدم، اعتمد المؤتمر القرار التالي:

## القرار 2008/1

اعتماد خطة العمل الفورية لتجديد منظمة الأغذية والزراعة (2009-2011)

إن المؤتمر :

إذ يعيد توكيد الولاية العالمية الفريدة للمنظمة في مجـال الأغذيـة والزراعـة والتـزام الأعضـاء المسـتمر بتحقيـق
أهداف مؤتمر القمة العالمي للأغذية والأهداف الإنمائية للألفية؛ وإذ يعيد توكيد الإسهام الـذي يـتعين على المنظمـة أن
 وتغير المناخ، والتأثير المتوقع للأزمة المالية الأخيرة على الاستثمار في الزراعة، فضالا عن التحديات التي تمثلـهـا الطاقــة البيولوجية والفرص التي تتيحها.
وإذ يعيد، في هذا السياق ، توطيد ضرورة "الإصلاح المصحوب بالنمو".

وإذ يرحب بتقرير لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل لمنظمة الأغذية والزراعة، شاملا خطة العمل النورية التي تتيح أساسا متينا وواقعيا للمنظمة حتى تعزز بدرجة كبيرة الميرة أهميتها وكفاءتها وفعاليتها علىى الصـيد اليدا العالمي في خدمة جميع أعضائها.

وإذ يسلم بالمشاركة النعّالة للأعضاء في العملية والدعم الثابت الذي قدمه لها المـدير العـام والإدارة، وإذ يشـدد
على الحاجة إلى سيادة روح الشراكة نفسها في تنفيذ الإصلاح وإنجازه:

يقرر الموافقة على تنفيذ خطة العمل الفورية لتجديد منظمة الأغذيـة والزراعــة (2009-2011)، بمـا في ذلـك ملحق الخطة التي تشكل في جملتها جزءا لا يتجزأ من هذا القرار، والتي ترد في المرفق هاء.

يقرر أنه ينبغي إعداد التعديلات التي تدخل على النصوص الأساسـية، بقصـد إقرارهـا في الـدورة السادسـة
والثاثين في عام 2009، بغية إنغاذ مغعول أحكام خطة العمل الفورية، ويقرر كذلك، بعد الإحاطة بتقرير لجنة الشؤون
 النصوص الأساسية:
(أ) ترفع اللجان الفنية التابعة للمجلس تقاريرها إلى المؤتمر بشأن المسائل المتعلقة بالسياسـات والتنظيم علىى
الصعيد العالمي وإلى المجلس بشأن المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية؛
(ب) يجري إعداد الإطار الاستراتيجي، وخطـة العمـل المتوسـطة الأجـل، وبرنـامج العمـل والميزانيــة للفـترة
 والميزانية.
(3) يقرر أن تنفيذ خطة العمل النورية في 2009 يحتاج إلى التمويل بمساهمات خارجة عن الميزانيـة، وأن يُعـالج


 عليها تدعمه في ذلك لجنة المالية.

يقرر إنشاء لجنتة تابعة للمؤتمر (لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخـارجي المستقل) لمـدة محـددة علىى 6


 2009 لتقديمه إلى المؤتمر في شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2009.
 والوحدة في عملها وتقرر بصورة جماعية التوصيات النهائية التي ترفعهـا إلى المؤتمر، هـع التوصـل إلى قراراتهـا بتوافـق


 المؤتمر والاشتراك على أكمل وجه في اجتماعاتها واجتماعات مجموعات العما العل التابعة لها، فتتيح لها الوثائق في الوقـت المناسب للنظر فيها.

2 حتى يمكن إرسال التعديلات المتترح إدخالها على الدستور إلى الأعضاء قبل انعقاد المؤتمر بمدة 120 يوما تبعا لنص النقرة 4 من المادة 20 من
(أ) وتضطلع اللجنة، دون إخلال بالمهام الدستورية للمجلس ولجانه الدائمة، بالمهام التالية:

$$
\text { 1- توصية المؤتمر في عام } 2009 \text { بما يلي : }
$$

الإطار الاستراتيجي الجديد والخطـة المتوسطة الأجـل للفـترة 2010-2013 وبرنـامج العمـل
والميزانية للغترة 2010-2011 المقترحين من الإدارة بشأن الإطار المتكامل الجديد المستند إلى
النتائج؛
أية تغييرات تعتبر مستصوبة في حجم عضوية المجلس والتمثيل الإقليمي فيها؛
المزيد من إصلاحات النظم وتغيير الثقافة وإعادة هيكلة المنظمة، بما في ذلك:
(أ) المتابعة الدينامية من قبـل الإدارة لتقـارير الاستعراض المفصّـل، بمـا في ذلـك اتخــاذ
الإجراءات المبكرة؛
(ب) الشروع في التقرير المتعلق بدراسة إطار تقدير وإدارة المخاطر في المنظمة واستعراض هذا

$$
\begin{aligned}
& \text { التقرير؛ } \\
& \text { (ج) (ج خط خط لزيادة فعالية المكاتب اللامركزية؛ } \\
& \text { (د) تقديم اقتراحات تغصيلية لتعزيز إدارة الموارد البشرية. }
\end{aligned}
$$

2 -2 توصية المؤتمر في عام 2009 بالتغييرات اللازم إدخالها على النصوص الأساسية على النحو الـوارد في خطة العمل الفورية، مع توفير الإشراف والإرشاد على مسـتوى السياسـات لعمليــة تعـديل النصـوص
 تُقدَّم للجنة المؤتمر مباشرة، وتُستَعرض من قبل المجلس حسب الاقتضاء.

3- تحليل مغهوم الإصلاح المصحوب بالنمو وعرض اقتراحات في هذا الصدد على مؤتمر عام 2009.
(ب) إن لجنة المؤتمر:
1- تقوم بإنشاء ثلاث مجموعات عمل لإعداد إسهامات تنظر فيها اللجنة بشأن ما يلي :

الإطــار الاسـتراتيجي والخطـة المتوسـطة الأجــل للفـترة 2010-2013 وبرنـامج العمـل
والميزانية للفترة 2010-2011؛

التعديلات المتترح إدخالها على النصوص الأساسية وأية تغييرات تعتبر مستصـوبة في حجـم عضوية المجلس والتمثيل الإقليمي فيها؛ إصلاح النظم وتغيير الثقافة وإعادة هيكلة المنظمة؛
2- يجوز لها كذلك أن تنشئ مجموعات عمل إضافية محددة المدة حسب الاقتضاء؛

3 - تعيّن مكتباً يتألف من رئيس لجنة المؤتمر ونواب رئيسها، وممثل واحد عن الدول الأعضاء لكل إقليم،
ورؤساء مجموعات العمل ونواب رؤسائها، للاشتراك في أعمال المكتب كمراقبين لهم حق أخذ الكلمة.
ويبحث المكتب المسائل الإدارية والتنظيمية على سبيل الحصر.
(ج) طرق عمل لجنة المؤتمر : تتألف مجموعات العمل من رئيس ونائب رئيس (أو رئيسين مشاركين) تعينهم لجنة
 على ثلاثة ممثلين للدول الأعضاء عن كل إقليم كمتحدثين باسم أقاليمهم في كـل مجموعــة مـن مجموعـات العمــلـ وتكون اجتماعات المكتب مغتوحة للمراقبين الذين لا يتمتعون بحق أخذ الكلمة من جميع أعضاء المنظهـة. وتجـرى أعمال لجنة المؤتمر بجميع لغات المنظمة. ولا تعقد دورات لجنة المؤتمر أو مجموعات العمل التابعة لهـا أو مكتبهــا في نفس الوقت أو بالتوازي مع الاجتماعات الرئيسية لوكالات الأمم المتحدة الأخرى الـتي توجـد مقارهــا في رومـا، هما يكفل أقصى مشاركة فيها من قبل الأعضاء. ويكفـل رئـيس لجنــة المـؤتمر ومكتبهـا ورؤسـاء مجموعـات العـا العمـل التابعة لها توافر مذكراتهم للأعضاء في أعقاب كل دورة.

6 - يقرر تعيين الأعضاء التالين في لجنة المؤتمر (لجنــة المؤتمر المعنيــة بـالتقييم الخـارجي المسـتقل) : البروفيسـور Mohammad Saeid Noori-Naeini Wilfred Joseph Ngirwa

7 - 7 يقرر أن المجلس عليه أن يرصد التقدم الشامل المحرز في متابعة تنفيذ خطة العمل النوريـة ويرفـع تقريـرا عـن

 يقوم بها خلال عام 2009 على الدعم من لجنة المؤتمر كما يحصل على إسـهـامات مـن لجنــة البرنـامج ولجنــة الماليــة ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية، كل في مجال ولايتها، ويجوز لهذه اللجان، توخيا للمرونة، عقـد دورات إضـافية حسب الاقتضاء.
(اعتُمد في 19 نوفمبر/تشرين الثاني 2008)

## خطة العمل الفورية لتجديد منظمة الأغذية والزراعة

# ألف - أولويات المنظهة وبر/مجها <br> <br> ملخص عن عناصر الإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل3 

 <br> <br> ملخص عن عناصر الإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل3}

1- حرصاً على أن يكون عمل المنظمة مركّاً بحيث يلبي احتياجات الأعضاء على نحو أفضل، يوافق المؤتمر







 للجنة المؤتمر المستحدثة مهمة إعداد اقتراح كامل لإطار استراتيجي جديد وخطة متاري متوسطة الأجل جديدة لعرضهما على
 الممكن أن تتضمنها ورقة أعدتها إدارة المنظمة وترد في الملحق 1 بتقرير لجنة المؤتمر.

يتناول الجزء جيم من خطة العمل الفورية: إصلاح إعداد البرنامج والميزانية والرصد المستند إلى النتائج التغييرات في عملية إعداد البرنامج والميزانية والمدخلات على صعيد الحوكمة وترتيبات الإشراف.

## اعتماد إطار هستند إلى النتائج لمجمل أعمال المنظمة

3- سوف تستند عناصر الإطار الاستراتيجي الجديد والخطة المتوسطة الأجل الجديدة على هيكل متكامل يستند إلى النتائج. وسيشكل هذا أساساً متيناً من أجل "الإصلاح المصحوب بالنمدو" مع وضع سلّم بأولويات العمل وتركيزه بما يتماشى واحتياجات الأعضاء، مع إيضاح العلاقات بين الوسائل والغايات التي ستساهم المنظمة هن خلالها الها في إحداث
 الأجل، كما أنه سيوفر الإطار الذي ستحوّل المنظمة من خلاله تركيزها مما تنوي عمله بالاشتراكاكات المار المقرة إلما إلم ما تنوي تحقيقه باستخدام الاشتراكات المقررة والموارد من خارج الميزانية. وهذا النهج المحسن المسته المتند إلى النتائج في عملية البرمجة، يقوم على التراتبية التالية:

3 ط طلب مؤتمر المنظمة سن لجنة المؤتمر، في دورته التي عقدها سنة 2007، أن تعرض عناصر لإطار استراتيجي جديد للمنظمة ولخطة متوسطة الأجل جديدة (القرار 2007/5). وستوضع الصياغة النهائية للإطار الاستراتيجي والخطة المتوسطة الأجل بالتزامن مع برنامج العمل والميزانية للغترة 20102011 كي يتخذ المؤتمر القرار بهذا الشأن في عام 2009.
(أ) الأهداف العالمية الثلاثة: : وتمثل التأثيرات الإنمائية الأساسية في مجالات اختصاص المنظمة، والتي تسعى البلدان الأعضاء إلى تحقيقها (انظر الإطار 1)؛ (ب) الأهداف الاستراتيجية: وهي تساهم في تحقيق الأهداف العالمية وتوضح التأثير الذي ينتظر الأعضاء تحقيقه على مستوى البلدان والأقاليم والعالم خلال فترة 10 سنوات، بمساهمة سن المنظمة (انظر الإطار 2)؛ ؛ (ج) النتائج التنظيميـة: وهي التي تحدد المخرجات المنتظرة من استخدام البلدان الأعضاء وشركائهم لمنتجات وخدمات المنظمة سعيا وراء تحقيق كل هدف من الأهداف الاستراتيجية؛ ؛ (د) الوظائف الأساسية: وهي تمثل وسائل العمل الحاسمة التي ستستخدمهـا المنظمة لتحقيق النتائج،

مستفيدة من ميزاتها النسبية.


4 تشمل الزراعة جميع جوانب المحاصيل، والثروة الحيوانية، والغابات، ومصايد الأسماك.

4 يـجري الآن تحديد الأهداف والمؤشرات التي تسمح بتقدير سير العمل بالنسبة للنتائج التنظيمية بغرض تطبيقها
 كما أن رصد مؤشرات النتائج التنظيمية سيرسي قاعدة للتقرير الذي سيصدر عن فترة السنتين وسيُرفع إلى الأعضاء في عام 2012 عن أداء المنظمة في الفترة المالية 2010-2011. كما أن نغس النظا

 المتفق عليها ومع فعاليتها من حيث فائدتها لكل عضو من البلدان الأعضاء وللمجتمع الدولي بشكل عام.

5 الاستراتيجي لغترة زمنية تتراوح بين 10 و15 سنة (يعاد النظر فيه كل أربع سنوات)؛ والخطة المتوسطة الأجل التي
 وبرنامج العمل والميزانية الذي يتناول الموارد اللازمة للمساهمة في النتائج التنظيمية كل سنتين (انظر الجزء جيم من خطة العمل الفورية).

## النتائج التنظيمية

6- التقدم على صعيد تحديد النتائج التنظيمية: تجمع النتائج التنظيمية بين مخرجات الإجراءات التي تتخذها
 (أنظر ورقة أعدتها إدارة المنظمة وترد في الملحق 1 بتقرير لجنة المؤتمر). وسوف يُنجز هذا العمل لكي ينظر المؤتمر بصورة نهائية في عام 2009 في الإطار الاستراتيجي، والخطة المتوسطة الأجل للعتترة 2010-2013، وبرن المبنامنج العمل والميزانية للفترة المالية 2010-2011.

7- وتُعدّ أهمّ مخرجات عمل المنظمة على مستوى النتائج في مجالات رئيسية مثل "الحق في الغذاء" والقضايا ذات


 الأهداف الاستراتيجية المتداخلة في مجالات عمل معينة مثل المساواة بين الجنسين والاستثمار والموارد الطبيعية، سوف
 بقدر أكبر. وسوف يساعد هذا في تركيز الاهتمام على مجالات العمل الهامة هذه وئ إدماجه.

8- إنّ تحقيق النتائج التنظيمية سوف يشتمل على المخرجات المتأتية من استخدام الاشتراكات المقررة والموارد من خارج الميزانية على حد سواء. وعليه، سيجري تصميم الغايات والمؤشرات بالنسبة إلى النتائج للتحقق من النتائج

المسجلة نتيجة استخدام الاشتراكات المقررة وأيضاً لمراعاة مدى تحقيق النتائج مع توافر المساهمات الطوعية بالإضافة إلى الميزانية المقررة.

9 صيغة عرض الأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظيمية المتصلة بها في الخطة المتوسطة الأجل: جرى إعداد صيغة لعرض النتائج التنظيمية وهي مستخدمة في جزء منها في الورقة التي أعدتها إدارة المنظمة وترد في الملحق 1 بتقرير لجنة المؤتمر وأقرّت من حيث المبدأ لتطبيقها عند إعداد الخطة المتوسطة الأجل. ويرد ملخص عنها في الإطار 2.

| الإطار 2: صيغة عرض الأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظيمية المتصلة بها |  |
| :---: | :---: |
| عنوان الهدف الاستراتيجي: |  |
| القضايا والتحديات: |  |
| الافتراضات والمخاطر : |  |
| النتائج التنظيمية : |  |
| عنوان النتيجة 1 |  |
| الغايات والمؤشرات | الأدوات الرئيسية لتحقيق النتيجة |
| عنوان النتيجة 2 |  |
| الغايات والمؤشرات | الأدوات الرئيسية لتحقيق النتيجة |
| عنوان النتيجة 3 |  |
| الغايات والمؤشرات | الأدوات الرئيسية لتحيق النتيجة |
| وهكذا دواليك بالنسبة إلى كل نتيجة تنظيهيمية |  |
| قائمة للتأكد من تطبيق الوظائف الأساسية للمنظمة من أجلد |  |
| ميزانية الهدف الاستراتيجي موزّعة بحسب النتائج التنظيمية (وبحسب: الاشتراكات المقررة والموارد من خارج الميزانية؛ وبحسب الأقاليم) |  |

10 أعمال التركيز وتحديد الأولويات: إنّ تحديد الأولويات والتركيز في عمل المنظمة ضروري على جميع مستويات الإطار المستند إلى النتائج ويتسم بأهمية خاصة على مستوى النتائج التنظيمية من أجل تحقيق قدر أكبر من

 تحقيق الأهداف الاستراتيجية. وينبغي في هذا الإطار أن توضع في صدارة الأولويات احتياجات الأعضاء القائمة ومواجهة التحديات المستجدة.

11 - وي إطار التوسع في بلورة أولويات الخطة المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية خلال سنة 2009، ستعمل
 استخدام نقاط القوة في المنظمة، كما يظهر من خلال الوظائف الأساسية (أنظر الإطار 4) والتي تشمل أيضاً اعتبارات

أخرى مثل: الأداء التنظيمي في كل من مجالات العمل؛ القدرات الفنية الموجودة، بما في ذلك التداخل بين الاختصاصات؛ وتكامل نقاط القوة في مجالات الدعوة والعمل المعياري والتعاون الفني. وسيقرّ هذا التحليل بوجود مجالات فيها احتياجات تستدعي أن تعزز المنظمة فيها قدرتها على توفير الخدمات، مع التسليم أيضاً بأهمية

 سيكونان أمرين ضروريين، خاصة مع منظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة، ولكن أيضاً مع أجهزة غير تابـابعة للأمم المتحدة في القطاعين العام والخاص.

12- مع مراعاة ما تقدّم، ستكون المبادئ التوجيهية المعتمدة لإعادة صياغة برامج المنظمة كالآتي:
تقديم الدعم للبلدان في وضع سياساتها وبناء قدراتها في جميع الجوانب من أجل العمل في مجالات

الeقراء؛
(ب) تحسين الظروف العالمية والإقليمية المواتية للتنمية سن خلال إيجاد اتساق بين السياسات والأنظمة،
وتوافر المعلومات اللازمة للتنمية على المستوى الوطني؛
(ج) مساعدة المجتمع الدولي وكل من البلدان الأعضاء في مواجهة القار القضايا المستجدة، مثل تغير المناخ
وارتفاع أسعار الأغذية.
-13
 ستغيد في صياغة النتائج التنظيمية والأهداف الاستراتيجية ما يلي :
(أ) أطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل التي أعدّت مع كل من الحكومات على حدة من أجل تركيز
جهود المنظمة على الاحتياجات الوطنية؛ ؛
(ب) العمل بشكل بنّاء وبالتشاور مع الآخرين على إعداد مجالات للعمل ذات الأولوية على الصعيدين
الإقليمي الفرعي والإقليمي، بما في ذلك المؤتمرات الإقليمية لأغراض التشار التاور؛ (ج) على المستوى العالمي، عدد محدود من مجالات التركيز المؤثرة (انظر أدناه).

14
التركيز فيها وفي ما بينها. كما أنها :
تساعد على تعبئة الموارد لمجموعات النتائج ذات الأولوية التي يمكن أن تستفيد من التمويل الإضافي

الطوعية من خارج الميزانية والشراكات اللازمة التي تكمّل الاشتراكات المقررة؛
(ب) تيسّر تدريجيا التمويل بواسطة مساهمات طوعية من خارج الميزانية بصورة تجميعية، وبشروط أقل تشددا؛
(ج) تتناول بالدرجة الأولى قضايا ذات الأولوية بالنسبة إلى البلدان النامية مع التركيز على بناء القدرات وإرساء الأطر الصحيحة للسياسات؛
(د) تيسر إشراف الأجهزة الرئاسية على استخدام الموارد من خارج الميزانية بما يتماشى مع الأولويات
المتفق عليها.

15 ستظل هذه المجالات قائمة لمدة أربع سنوات تقريبا في مرحلة أولى ويمكن إطالة هذه التترة إذا دعت الحاجة.
 المتوسط الأجل، ويمكن إيقاف العمل بمجالات التركيز المؤثرة أو إدخال تعديلات أو إضافات عليها تماشيا مع الاحتياجات والنتائج المستجدة.


16 هناك ثماني وظائف أساسية للمنظمة تحدد وسائل عملها والوسائط المهمة لتحقيق النتائج بالاستفادة من الميزات النسبية للمنظمة. وكل وظيغة رئيسية تدعمها استراتيجية تكفل لها نُهجا متماسكة، والتعاون في ما بين الوحدات التنظيمية، والتعلم المتبادل، والسعي إلى تحقيق التنوق.


## الأهداف الوظيفية

تم تحديد هدفين وظيفيين لكفالة أن تكون جميع جوانب عمل المنظمة قد وضعت في إطار مستند إلى النتائج، بما يشمل إدارته والعمليات المتصلة به؛ والهدفان هما :
(ب) (التارإ التعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب الشأن (الشراكة والاتصال)؛

18 - وستحدد لهذين الهدفين أيضا غايات ومؤشرات للنتائج المنشودة منهما، وسوف يساعدان المنظمة على الاستمرار في تحسين سلامة وتأثير الخدمات الفنية التي تقدمها، وأيضاً في زيادة كفاءتها وإسهامها فيا في تحقيق الأهداف الاستراتيجية.

## مسؤوليات الإدارة

19 سيكون لكل هدف من الأهداف الاستراتيجية، ولكلّ نتيجة من النتائج التنظيمية، ولكلّ مجال من مجالات التركيز المؤثرة، ولكلّ من الوظائف الأساسية والأهداف الوظيغية، مسؤوليات إدارية واضحة على امتداد مراحل دورة
 فحسب، بل ومن حيث النتائج التي حتقتها تلك المنتجات والخدمات. الأهداف الاستراتيجية للمنظمة والإطار الجديد المستند إلى النتائج - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الونورات <br> (بماييي الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| التكررة في كل فترة مالية | الاستثهارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم |
| (انظر مجموعة العمل الثاثةةتدريب الموارد البشرية | (انظر مجهوعة العمل الثاثةدتدريب الموارد البشرية) | 2008 | المؤتر | اتاتنائج قرار بتطبيق الإطار الجديد المستند إلى | 5-7 | 1-1 |
| 0 | 0 | 2008 | المؤتر | اتخاذ قرار بشأن رؤية المنظمة والأهداف العالية للمنظمة | 1-7 | 2-1 |
| 0 | 0 | 2008 | المؤتر | اتخاذ قرار مبدئي بشأن الأهداف الاستراتيجية، والأهداف الوظيفية. والوظائف الأساسية | 1-7 | 3-1 |
| 0 | 0 | 2008 | المؤتر 2008 | اعتماد صيغة عرض الأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظييةية بصورة مبئئية | 1-7 | 4-1 |
| 0 | 0 | 2009-2008 | المؤتمر 2008 | بلبورة مجالات التركيز الموثرة لأغراض الشار الشار <br> إيليا وليتم على أساسها التوسع يـ بيلورة القائبة البدئية | 2-7 | 5-1 |
| (انظر الجزء جيم - إصلار إعداد البرنامج واليزانية والرصد <br> المتند إلى النتائج استراتيجية تعبئة الموارد) | (انظر الجزء جيم <br> - إصلاح إعداد <br> البرنامج <br> واليزانية والرصد <br> المستند إلى <br> النتائج ؛ <br> استراتيجية <br> تعبئة الموارد) | 2009 | الإدارة | وضع نظام الرصد المستند إلى النتائج | 5-7 | 6-1 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية <br> - سنـ <br> النـهـاـة | الجهـة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كما أعلاه | كما أعلاه | 2009 | المؤتمر/المجلس/المؤتمر | بلورة واعتماد الإطار الاستراتيجي الكامل، وخطة العمل المتوسطة الأجل وبرنامج العمل والميزانية بتطبيق النموذج الجديد | 1-7 | 7-1 |
| كما أعلاه | كما أعلاه | 2012 | الهجلس/المؤتمر | أول تقرير عن الأداء التنظيمي على أساس النظام الجديد المستند إلى النتائج للفترة المالية | 5-7 | 8-1 |

باء - إصلاح الحوكمة

## الأجهزة الرئاسيـة

أولويات الحوكمة
-20 هناك وظييتان رئيستان ومختلفتان تضطلع بهما الأجهزة الرئاسية للمنظمة وهما5:

الإقليمية والعالمية بشأن القضايا الدولية الرئيسية الخاصة بالأغذية والزراعة، بما في ذلك انعكاساتها الوطنية،
وصياغة أو تعديل الصكوك الدولية، بما في ذلك المعاهدات والاتغاقيات والأنظمة؛
(ب) واتخاذ القرارات بشأن السياسات التنفيذية لمنظمة الأغذية والزراعة والإشراف عليها بصفتها
كمنظمة، بما في ذلك برنامجها وميزانيتها.


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المنكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رالمرج |
| (0) 0 <br> أولويات <br> البرنامي <br> العادي) | 0 | هستمر بشكل | المؤتمر <br> اللجان النية المؤترات الإقليمية الإدارة | (أ) اتساق السياسات العالية والأطر التنظيمية: إجراء استعراض منتظم للوضع العالي لتحديد التضايا التي <br>  بالأولوية توخياً للزيد من الاتساق في السياسات، ودراسة الأطر التنظيية الراهنة بغية تحديد الهجالات التي تتتضي اتخاذ إجراءات مبكرة من قِبل المنظمة أو في غيرها من المنتديات. | 5-4, 4-4 | 1-2 |
| ن) 0 <br> أولويات البرنامج العادي | 0 | النترة المالية سستمز- 2011 بشك | المؤتمر <br> اللجان الفنية <br> المؤتمرات الإقليمية <br> الإدارة | (ب) مراعاة، حيثما اقتضى الأمر، قضايا السياسات والصكوك المتعلة بالأغذية والزراعة التي تتبلور في منتديات غير المنظمة ورفع توصيات إلى تلك المنتديات. |  | 2-2 |

5 يُعتبر أنها تشمل لأغراض خطة العمل النورية : المؤتمر العام؛ المجلس؛ لجان المالية والبرنامج والشؤون الدستورية والقانونية؛ المؤتمرات الإقليمية؛ واللجان الفنية للمجلس.

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجههة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | المخارقم التوصية التقييم | رقم |
| (انظر أدناه - يـ ما يخص كلٍ سن الأجهزة الرئاسية على |  |  | الأجهزة الرئاسية | (ج) انظر أيضاً أدناه - في ما يخص أدوار الأجهزة الرئاسية المختلغة. |  | 3-2 |
| (انظر أدناه - في ما يخص كلٍ من الأجهزة الرئاسية على |  |  | الأجهزة الرئاسية | الحوكمة التنفيذية: تعزيز أدوار الأجهزة الرئاسية ونطاق تغطيتها (انظر أدناه). |  | 4-2 |

## مؤتمر المنظمة والمجلس ولجنتـا البرنامج والمالية

21 - مؤتمر المنظمة: سوف يبقى مؤتمر المنظمة الجهاز المسؤول في نهاية المطاف عن اتخاذ القرارات في المنظمة وعن تحديد السياسات والاستراتيجية الإجمالية. وسيجري التشديد بصورة أكبر على وظائفه المتميزة، مما يقلل من الازدواج في المداولات مع المجلس. وقد جرى الاتغاق على سلسلة من التدابير الرامية إلى زيادة التوجه العملي للمؤتمر وزيادة تركيزه وجعله أكثر جذباً لحضور الوزراء وكبار المسؤولين. وإنّ المؤتمر :
(أ) سيشكل المنتدى الأخير لمناقشة القضايا العالمية المتصلة بالأغذية والزراعة والصكوك التنظيمية اللازمة واتخاذ القرارات بشأنها، بعد هناقشتها عادة في اللجان الفنية والمؤتمرات الإقليمية، وتلقيه توصيات بشأنها من تلك الجهات؛
(ب) وسيعود له اتخاذ القرار النهائي بشأن أهداف المنظمة واستراتيجيتها وميزانيتها بعد تلقيه توصيات المجلس بهذا الشأن (انظر أدناه "عملية إعداد البرامج والميزانية").

| المؤتمر - مصفوفة الإجراءات |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| لوفورات الأمريكية) | التكاليف <br> (بملايين الدو | سنة البداية سنة النهاية | الجهـة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار <br> النهائي | الإجراءات |  |  |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | في الخـارجي التوصية | رقم المرجع |
| 0 | 0 | $\begin{equation*} 2009 \text { - بشكل } \tag{i} \end{equation*}$ | المؤتمر/ المجلس | سوف يكون عادة لكل دورة من دورات المؤتمر محور أساسي يتفق عليه المؤتمر، بناء على توصية المجلس | (1)7-4 | 5-2 |
| انظر 2 | 0 | 2009 - بشكل | المؤتمر | (ب) سوف يولي المؤتمر مزيداً من العناية | ( ${ }^{\text {( 7-4 }}$ | 6-2 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنـة البداية سنة النهـاية | الجهـة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم <br> الخارجي <br> المستقل | رقم |
|  |  | هستمر |  | لتضايا السياسات العالمية والأطر الدولية (بما في ذلك المعاهدات والاتغاقيات والأنظمة) ، بالعمل عادة بناءً على توصيات اللجان الفنية والمؤتمرات الإقليمية وحيثما اقتضى الأمر بناء على توصيات المجلس (الذي سيتلقى بصورة مباشرة الأقسام ذات الصلة من تقارير اللجان الفنية والمؤتمرات <br> الإقليمية) |  |  |
| 0 | 0 | $2011 \text { - بشكل }$ <br> مستمر | المؤتمر | (ج) سوف تعقد دورات المؤتمر في شهر يونيو/حزيران من السنة الثانية من الغترة <br> المالية | -3-7-4 | 7-2 |
| 0 | 0 | $\begin{equation*} 2009 \text { - بشكل } \tag{د} \end{equation*}$ <br> مستمر | المؤتمر | سوف يوافق المؤتمر على أولويات المنظمة واستراتيجيتهها وميزانيتها في ضوء درا دراسة توصيات المجلس (انظر إجراءات إعداد البرنامج والميزانية أدناه) | (ج) ${ }^{7-4}$ | 8-2 |
| انظر 2 | 0 | $2009 \text { - بشكل }$ <br> مستمر | المؤتمر | (هـ) سوف يركز تقرير المؤتمر على الاستنتاجات والمقررات التي يمكن تحديدها في لجان الصياغة واجتماعات "أصدقاء الرئيس" حسب الاقتضاء. وسيوفر المحضر الحرفي التفاصيل عن المداخاتلات وسيُنشر بجميع لغات المنظمة). | (ج) ${ }^{15-4}$ | 9-2 |
| 0 | 0 | $2009 \text { - بشكل }$ <br> مستمر | المؤتمر | (و) ستصبٍِ الاجتماعات العامة الرسمية أكثر تركيزاً على القضايا الحيوية بالنسبة للأعضاء | (ا) $7-4$ | 10-2 |
| 0 | 0 | $\begin{gathered} 2009 \text { - بشكلمر } \\ \text { مستمل } \end{gathered}$ |  | (ز) سيجري التوسع أكثر في الاجتماعات الجانبية لتكون منتدى لتبادل الآراء بصورة غير رسمية حول المستجدات |  | 11-2 |
| 0.4 | 0 | $\begin{equation*} 2008 \text { - بشكل } \tag{ح} \end{equation*}$ <br> مستمر | المؤتمر | سيجري إدخال تغييرات في الممارسات، من بينها طرق العمل والمسؤوليات التراتبية حسبما هو مُفصل أدناه في مي ما ما يخص الأجهزة المختلفة | 15-4 | 12-2 |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتمر | (b) سيجري إدخال تغييرات على النصوص الأساسية في ما ما يتعلق والمسؤوليات التراتبية والدور في توصيات إلى المؤتمر، وغير ذلك مها يأتي تفصيله في مصفوفة الإجراءات | 15-4 | 13-2 |

22 مجلس المنظمة: سوف يجري تطوير الدور الذي يضطلع به المجلس على صعيد الحوكمة التنفيذية بصورة


 الموارد من خارج الميزانية واستخدامها وتنمية الموارد البشرية والاستعانة بها.

| المجلس - هصفوفة الإجراءات |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  |  |  | الإجراءات |  |  |
| فترة مالية فية كل | الاستثمارات |  |  | الإجراء | \| المختخل | رقر |
| 0 | 0 | $\text { التنفيذ اعتباراً سن } 2008 \text { ن }$ | اللؤتم | سيجري توضيح وظائُ المجلس حسب المتضى في النصوص الأساسية وستشمل ما (1) الدور الرئيسي في اتخاذ القرارات وإسداء الشورة في ما يَيّي": <br> تخطيط العمل وقياس الأداء للمجلس نغسه وللأجهزة الرئاسية الأخرى باستثناء المؤتر؛ مراقبة الأداء وتتديم التقارير بشأنه مقابل هذه التدابير القياسية؛ استراتيجية المنظة، وأولوياتها وميزانيتها الموافقة على برنامج العمل الشامل؛ <br> التنيييرات التنظيية الرئيسية التي لا تحتاج إلى تنييرات يجريها المؤتر في النصوص الأساسية؛ التوصية بجدول أعمال المؤتر إلى المؤتهر؛ (2) براقبة ؛ تنفيذ القرارات المتصلة (3) مـارسة الإشراف لضهان ما يلي: <br>  - ${ }^{(3)}$ الإطار الملي والقانوني المحدد لها؛ <br> وجود إشراف شفاف ومستقل ومهني من خلال المراجعة والمبادئ | 8-4 | $14-2$ <br>  <br>  <br> $15-2$ <br> $16-2$ |


| التكاليف أو الوفورات <br> (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | - سنة البداية سنة النهاية | الخانجائية المسؤولة عن | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| فترة مالية في كل | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
|  |  |  |  | وجود تقييم شفاف ومهنيا ومستقل لأداء المنظمة في ما يتعلق بتحقيق النتائج والآثار المنشودة طبقاً للخطة؛ <br> وجود نظم تعمل بشكل جيّد لوضع الميزانية والإدارة المستندة إلى النتائج ؛ وضع سياسات ونظم للموارد <br>  والاتصالات، والتعاقد والمشتريات، والمرات وغيرها، والتأكد من أنها تقوم بوظائفها بما يناسب الغرض المرجوّ منها ؛ <br> مساهمة الموارد من خارج الميزانية بكفاءة في تحقيق الأهداف التي تعطيها المنظمة الأولوية؛ <br>  المرجوة على صعيد الأداء. |  | 17-2 |
| 0 | 0 | $2009 \text { - بشتمكل }$ | الدجس | سوف يقتدم المجلس توصية واضحة بشأن القزار الخاص بالبرنامج واليزانية بطا يشمل مستوى اليزيزية |  | 18-2 |
| . 41 | 0 | $2010 \text { - }$ | الدجس | سوف يعقد المجلس اجتماعاته بصورة أكثر مرونة ولغترات مختلفة بما يتلاءم وجدول أعماله (على أن تعند عادة 5 دورات على الأقل في كل فترة سنتين) - القسم جيم، \|الرسم البياني 1: دورة التخطيط للبرنامج والميزانية واستعراضهـانـا (1) سوف يُيُتد اجتماع قصير (ليومين على الأقلّ) بعد كل الين من دورات لجنتي البرنامج والمالية <br>  للتحضير للمؤتمر سيكون قبل موعد انعقاد المؤتمر بشهرين على الأقل، حتى يتسنى أخذ توصياته فـي الحسبان؛ بما في ذلك التوصية بجدول الأعمال النهائي للمؤتمر لكي يعتدده المؤتمر بصورة نهائية. | 8-4 | 19-2 <br> 20-2 <br> 21-2 |


| التكاليف أو الوفورات <br> (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة سنة البداية - سنهاية | الجهة المسؤولة عن <br> اتخاذ القتار <br> النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| . 71 | 0 | $2009 \text { - بشكـرل }$ | المجلس | سوف يتألف تقرير المجلس من استنتاجات ومقررات وتوصيات (وسييور المحضر الحرئ التناصيل ويُنشر بجميع اللغات) |  | 22-2 |
| 0 | 0 | مستمر - بشكل | اللؤتهر | لن يناقش المجلس بعد الآن المسائل العالية المتصلة بالسياسات والتنظيم، إلا في حالات الضوررة التصوى (ويكون ذلك من اختصاص اللجان الننية والمؤتم) | 8-4 | 23-2 |
| 0 | 0 | اعتباراً | المؤتر//المجس | سوف يجري إدخال تنييرات في المارسات، ، بما في ذلك طرق العمل والمسؤوليات التراتبية بالنسبة إلى المجلس (انظر أدناه في ما يخص الأجهزة الأخرى) | 15-4 | 24-2 |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتهر | إجراء تنييرات في النصوص الأساسية في ما يتعلق بالوظائف والمؤوليات التراتبية وغيرها. | 15-4 | 25-2 |

# الرئيس المستقل للمجلس 

23 مجالي الحوكمة والإشراف. وسوف تُحدد هذه الوظائف للرئيس المستقلّ للمجلس في النصوص الأساسية وستتضمّن إجراء مشاورات نشطة مع المجموعات الإقليمية تحضيراً لدورات المجلس. الرئيس المستقل للمجلس - هصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات <br> (بملايين الدولارات <br> (الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المك فتررة فية | الاستثهارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| 0 | 0 | 2009 | لجنة المؤتمر/لجنة الشؤون الدستورية والقانونية/المؤتمر العام | مراجعة النصوص الأساسية لتوضيح الدور التيسيري الاستباقي لرئيس المجلس بالنسبة للحوكمة في المنظهة، وتجنّب أي تضارب محتل في الأدوار مع الدور الإداري الذي يتوم به المدير العام، بما في ذلك، بالإضافة إلـ رئاسة اجتماعات المجلس، ما يلي: | () $10-4$ | 26-2 |
|  |  |  |  | (أ) التيام بدور الوسيط الأمين في التوصل إلى توافق في الآراء بين الأعضاء في الفضايا الخاليفية؛ |  | 27-2 |
|  |  |  |  | (ب) التواصل مع رؤساء لجنة البرنامج ولجنة المالية ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية في ما يتعلق ببرامج عمل تلك اللجان، وكذلك مع رؤساء اللجان النينة والمؤترات الإقليية الذين يحضرون في العادة اجتماعات لجنتي البرنامج والمالية والئتمرات الإقليية،، حسب |  | 28-2 |
|  |  |  |  | (ج) يمكن للرئيس المستقل للمجلس أن يدعو، هتى وكلما <br> رأى ذلك مناسباً، إل عتد اجتماعات تشاورية مع مثملي |  | 29-2 |
|  |  |  |  | (د) التواصل مع الإدارة العليا في المنظهة في الأنمور التي تشغل الأعضاء والتي يتم الإعراب عنها من خالدا الججلس ولجنتي البرنامج واللاية التابتعين له والمؤتوات |  | 30-2 |
|  |  |  |  | (ه) التأكد من إبقاء المجلس على اطاع على التطورات في المنتيات الأخرى ذات الأهمية بالنسبة لولاية النظمة، ، ومواصلة الحوار بع الأجهزة الرئاسية حسب متتضى الحال، وخصوصاً عع الأجهزة الرئاسية للوكالتين المعيتين بالأغذية والزراعة اللتين يوجد مقراهما في رورا؛ |  | 31-2 |
|  |  |  |  | المعنيتين بالأغذية والزراعة اللتين يوجد مقراهما في روما؛ (و) العقل على التحسين المستمر للكفاءة والنعالية وملكية |  | 32-2 |
|  |  |  |  | الأكضاء للحوكة في الثنـلـة (\%) وسوف تنص كنلك النموس الأمابية تحديداً كلى: (1) الؤمّات (الكنءات) الرغوب توافرما لدى |  | 33-2 |
|  |  |  |  |  |  | 34-2 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) (الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقم المجع |
|  |  |  |  |  <br> والقانونية ويبتّ فيها المؤتر العام سنة 2009 <br> (2) أن الرئيس المستقل للمجلس مطالب بالتواجد في روما في جميع دورات المجلس، وأنها <br> يُّتترض به يُ المعتاد أن يمكث لنترة لا تقلّ <br> عن ستة إل ثهانية أثهر من السنة في روما. |  |  |

24- ستعزز لجنتا البرنامج والمالية من مشورتهما للمجلس وستتسمان بقدر أكبر من الشفافية. وستتحملان مع

 والميزانية واستعراضهما (انظر الباب جيم، الرسم البياني 1). وسيطلب هنهما إصدار توصيات واضحة وإياريا وإيلاء عناية أكبر للسياسات والاستراتيجيات والأولويات من أجل تحسين الإشراف وإعطاء توجيهات ديناميكية بدرجة أكبر إلى المجلس.

لجنتا البرنامج والمالية - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثفارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| 0 | 0 | $2009 \text { مستمر بشكل }$ | المؤتهر | سيجري توضيح الوظائف وطرق العمل على النور في المهارسات ويعقب ذلكـ تنييرات في النصوص الأساسية، بما في ذلك بشأن توضيح الوظائف: <br> (1) سوف تركز وظائف لجنة البرنامج <br>  والاستراتيجية واليزانية والتقييم وستشمل أيضاً ما يلي: النظر في العقل الميداني واللامركزي؛ وفئي الأولويات التي ينينير للمنظمة تناولها في معرض زيادة اتسات | 17-4, 9-4 | 35-2 <br> 36-2 <br> 37-2 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريـكية) |  | سنة البدايـة - سنـة النهـاية | الجهـة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كلية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم <br> الخارجي <br> المستقل | المرجع رقم |
|  |  |  |  | السياسات العالمية والأنظمة ذات الصلة؛ وفي الشراكة والتنسيق مع المنظمات الأخرى في مجال العمل <br> الفني؛ <br> سوف تغطي لجنة المالية جميع جوانب الإدارة والخدمات والموارد البشرية فضلاٍ عن الشؤون المالية، ، بما في ذلك السياسات والميزانية الخاصة بمجالات العمل هذه فتصبح لجنة المالية والإدارة؛ ستعقد اللجنتان اجتماعاتهما بقدر أكبر من المرونة ولغترات زمنية مختلفة بما يتلاءم وجدول الأعمال وتماشياً مع دورة التخطيط للبرنامج والميزانية واستعراضهما (انظر الرسم البياني 1) - (4 دورات عادة كحر <br> أدنى في كل فترة سنتين) ؛ <br> ستعقد اللجنتان المزيد من الاجتماعات المات المشتركة. المناقشات في إطار دورة مشتركة وحيثما كان هناك تداخل في النقاش أو في حال كان إسهام اللجنتين <br> يكمل الواحد منهما الآخر؛ <br> سيطلب من اللجنتين إصدار توصيات واضحة وإيلاء عناية أكبر للسياسات وات وات والأولويات من أجل تحسين الإشراف والإ ولاويات ديناميكية بدرجة أكبر إلى المجلس؛ وستوافق لجنة المالية وتعتمد معايير تحدد هن خلالهـا وثائق برنامج الأغذية العالمي التي يجدر ير بـا مراجعتهها. |  | $\begin{gather*} 38-2 \\ \hline 39-2 \\ \hline 40-2  \tag{3}\\ \hline 41-2 \end{gather*}$ |
| 0 | 0 | 2009 | \|المؤتمر/المجلس | إدخال تغييرات على الممارسات، بما في ذلك في طرق العمل (انظر أدناه) | 15-4 | 42-2 |
| 0 | 0 | 2011-2009 | المؤتمر | إدخال تغييرات على النصوص الأساسية بشأن وظائف اللجنتين | 15-4 | 43-2 |
| 0.1 | 0 | 2009 - بشكل | المؤتمر/المجلس | عضوية لجنتي البرنامج | 17-4 9-4 | 44-2 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثفارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| 0 | 0 | هستمر |  | ورئيساهما والمراقبون فيهما: - سوف تُدخل تغييرات على النصوص الأساسية بما في ذلك بالنسبة إلى انتخاب الأعضاء. وسيتألف الأعضاء من بلدان لا أفراد، ويُئترض بالبلدان، فئ سياق تسمية المثثلين عنها، إياء العناية الواجبة لاقتراح مثثلين يتمتعون بالمؤهلات الفنية الازمة، وكذلكا (1) ينتخب المجلس الرئيسين استناداً إلى مؤهلات كل منهما وهما لن يثشالا أي متعد في مجموعتيهما الانتخابيتين ولن يمثّا أي إقليم أو بلد (ويـي حال أصبح ركزي الرئيس شاغراً، يحلّ محلّ الرئيس المنصرف نائب لرئيس اللجنة تنتخبه اللجنة، ريثها يتسنى للمجلس انتخاب بديل عنه)؛ (2) وستجري زيادة عضوية كل من اللجنتين، فضضلاً عن الرئيس، لتصل إلى اثني عشر مبثلا وِيحق لكل إقليم بعدد من المثثلين يصل إلى اثثين لكل من: أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والشرق الألدنى وأوروبا وممثل وأحد لكل من أمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيا الهادي يسميهم الإقليم ويؤكدهم الهجلس (ويجوز للبلدان أن تعين بدياً عن العضو الذي يمثلها لحضور اجتماعات بعينها، أو خلال فترة ولايتهٍ فال يبتى بالتالي أي متعد <br> شاغراً) <br> (3) (3 (3) تكون اجتماعات اللجنتين، ، بما في ذلك الاجتماعات الششتركة، منتوحة أهام المراقبين الذين لا يتمتعون بحق الكالام. |  | 45-2 ${ }^{46-2}$ |

\begin{tabular}{|c|c|c|c|c|c|c|}
\hline \multicolumn{2}{|l|}{التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية)} \& سنة البداية - سنة النهاية \& \begin{tabular}{l}
الجهة المسؤولة عن \\
اتخاذ القرار
\end{tabular} \& \multicolumn{3}{|l|}{الإجراءات} \\
\hline المتكررة في كل فترة مالية \& الاستثمارات \& \& \& الإجراء \&  \& رقم \\
\hline 0 \& \({ }^{0}\) \& \[
2009 \text { - بشكـر }
\] \& المؤتمر/الهجس \& سوف يجري إدخال تنييرات في النصوص الأساسية بما في ذلك بالنسبة إلى انتخاب الأعضاء. وسيكون هؤلاء الأعضاء بلداناً لا لا أفرادا لكن يُنترض بالبلدان عند تسمية مثثليها اقتراح ممثلين لديهم المؤهاتات \& \& 48-2

$49-2$ <br>

\hline 0 \& \& \& \& سوف ينتخب المجلس الرئيس من بين أعضاء لجنة الشؤون الدستورية والقانونية استناداً إل مؤهاتها الفردية (ويف حال أُصبح منصب الرئيس شاغراً، يحلّ محلّ \& \& $$
50-2
$$ <br>

\hline \& \& \& \& ستكون اللجنة مؤلنة من سبعة أعضاء، ويحق لكل إقليم تسمية عضو واحد يؤكده المجلس (ويجوز للبلدان أن تعين بدياء عن العضو الذي يمثلها لحضور اجتماعات بعينها، أو خالد فترة ولايته فلا يبقى بالتالي أي متعد شاغراً) \& \& <br>

\hline 0 \& 0 \& $$
2009 \text { - } 209 \text { بشكل }
$$ \& المجلس \& سوف تكون اجتماعات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية منتوحة أمام المراقبين الدين لا يتمتعون بحق الكلام \& \& 51-2 <br>

\hline
\end{tabular}

## المؤتمرات الإقليميـة

25 تضطلع المؤتمرات الإقليمية بدور هام على صعيد الحوكمة في المجالات التالية : اتساق سياسات التنمية في
الأقاليم التابعة لها؛ ومناقشة الأولويات العالمية في علاقتها بالإقليم؛ وتوفير مدخلا
 آخر. وستشكِل المؤتمرات الإقليمية جزءاً لا يتجزأ من بنية الحوكمة، يصب نتار عملها في المؤتمر والمجلس.


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهـة المسؤولة عن | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | المرجع رقم |
|  |  |  |  | الأجهزة الرئاسية واتخاذ القرارات في عملية <br> إعداد البرنامج والميزانية؛ <br> (4) ستعقد الدورات بتدر الإمكان بالتزامن مع غيرها من الهيئات الإقليمية المشتركة بين الحكومات والمعنية بالزراعة ؛ <br> (5) ستكون الأوراق المعدة للمؤتمرات <br>  من التوصيات بالإجراءات القابلة للتنفيذ. |  |  |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتمر | إدخال تغييرات على النصوص الأساسية في ما يتعلق بالوظائف والمسؤوليات التراتبية وغيرها |  | 55-2 |

## اللجان الفنيـة والاجتماعات الوزاريـة

اللجان الفنية: للّجان الننية أهمية جوهرية بالنسبة لعمل المنظمة. فجميع الأعضاء ممثلون فيها وتؤدي هذه
اللجان دورين هتميزين هما: أولاً، تطوير تبادل المعلومات على المستوى العالمي واتساق السياسات والصكوك في مجالات

 المنظمة مباشرة حول القضايا العالية وإلى المجلس حول أولويات برنامج المنظمة وأدائه.
اللجان الفنية - هصفوفة الإجراءات


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المككررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
|  |  |  |  | ذلك ممثلين من البلدان النامية) ؛ (4) سوف تدرج لجنة الزراعة جانباً خاصاً بالثروة الحيوانية في جدول أعمالها وستخصص له وقتاً كافياً ؛ (5) سوف توطّد لجنة مشكات السلع تفاعلها مع مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد) ومنظمة التجارة العالمية والصندوق المشترك <br> للسلع الأساسية؛ <br> (6) سوف تُعيد لجنة الأمن الغذائي العالي إحياء دورها في مجال رصد التقدم نحو الوفاء بالتزام مؤتمر القمة العالمي للأغذية وحفز هذا التقدم واستعراض حالة انعدام الأمن الغذائي في العالم. |  | 63-2 |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتمر | إدخال تنييرات على المارسات، بما في ذلك في طرق العمل والمسؤوليات التراتبية |  | 64-2 |
| 0 | 0 | $\text { مستمر } 2009 \text { - بشكل }$ | المؤتمر | إدخال تنييرات على النصوص الأساسية في ما يتعلق بالوظائف والمسؤليات التراتبية وغيرها. |  | 65-2 |

27 الاجتماعات الوزارية يجوز أن يدعو إليها المؤتمر والمجلس عندما تكون المسائل التي تمت بلورتها على
 مؤتمر المنظمة مباشرة تقارير هذه الاجتماعات الوزارية، على أن تُحال أي مسائل متصلة ببرنامج المنظمة إلى المجلس للمشورة.

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهـة المسؤولة عن <br> اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| 0.1 | 0 | 2009 | المؤتمر/المجلس | إجراء تغييرات في النصوص الأساسية بحيث تنص تحديداً على أنه يجوز للمؤتمر أو للمجلس أن يدعو إلى عقد اجتماع وزاريا عندما تحتاج المسائل التي تمت بلورتيا على المستوى الغني إلى موافقة سياسية أو إلى تسليط المزيد من الضوء عليها. | 12-4 | 66-2 |
| 0 | 0 | اعتباراً من 2009 | المؤتمر | وسينظر المؤتمر عادة مباشرةً في تقارير الاجتماعات الوزارية. |  | 67-2 |

## الأجهـزة الدستورية والاتفاقيات، وغيرها

28 سيتم تعزيز الأجهزة الدستورية والاتفاقيات بحيث تتمتع بقدر أكبر من السلطات الملية والإدارية داخل إطار المنظمة وبحيث تعتمد على نفسها بقدر أكبر في التمويل الذاتي من الأعضاء فيها. وستتاح لها فـا فرص للاتصال المال المباشر باللجان الفنية المعنية في المنظمة. وستكون هسؤولة أمام مجلس المنظمة ومؤتمرها بالنسبة إلى استخدام نصيبها من التمويل المتاح لها من الاشتراكات المقررة في المنظمة. الأجهزة الدستورية والاتفاقيات والمعاهدات والدستور الغذائي وغيرها - هصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثهارات |  |  | الإجراء | \| المِّخرجي التقييم | رقم |
| 0 | 0 | $2009 \text { - مستمر }$ | المؤتر//المجلس | يجوز لؤتمرات الأطراف في المعاهدات والاتغاقيات والاتناقات مثل الدستور الغذائي والاتغاقية الدولية لوقاية النباتات (السجلة بموجب النظام الأساسي للمنظمة) أن تطرح على المجلس والمؤتمر قضايا معيّنة للبحث عبر اللجنة الننية المعنية (إجراء تغيير في <br> النصوص الأساسية) | ()) 11-4 | 68-2 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| \| المنكررة في كل فترة مالية | الاستثهارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| 0 | ${ }^{7} 0.3$ | 2010-2009 | الإدارة/ المجلس/ المؤتمر | القيام باستعراض لإجراء ما يلزم من تغييرات بما يمكن الأجهزة الدستورية، الراغبة في ذلك؛ هن مهارسة السلطات المالية والإدارية وسن تعبئة أموال إضافية من أعضائها، مع البقاء في إطار المنظهة ومع الإبقاء على عاقتها بها من خالال رفع التقارير. | 6 -4 | 69-2 |

## إجراءات إضافيـة لتحسين فعاليـة الحوكمة في المنظمة

29- من المنتظر اتخاذ سلسلة من الإجراءات الداعمة لتعزيز الحوكمة في المنظمة في ما يتصل بكفالة استقالية الأجهزة الرئاسية وشفافيتها وكفاءتها، والتحاور مع الإدارة العليا. إجراءات جديدة لتحسين فعالية حوكمة المنظمة - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - <br> سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكرة مالية كل | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | المرج رقم |
| 0.2 | 0 | 2009- مستمر بشكل | المجلس | يقوم كل سن المجلس ولجنتي البرنامج والمالية ولجنة الشئون الديت الدتورية والقالقانونية والمؤتمرات الإقليمية واللجان النينية بما يلي: <br>  بإعداد برنامج عمل لددة سنوات لا تقل <br>  الهجلس و/أو المؤتمر باستعراضه (طبقاً للمسؤوليات التراتيية لرفع التقارير لكل منهمها (ب) إعداد تقرير عما أحرزه من تقدم مقارنة ببرنامج العـل مرة كل سنتين وأيضاً لكي يستعرضه المجلس و/أو المؤتر. | (1) ${ }^{4-4}$ | $70-2$ <br> $71-2$ <br> $72-2$ |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثهارات |  |  | الإجراء |  | المرجع رقم |
|  |  | 2009 | المؤتمر | سيتم إعطاء تعريف لعبارة "الأجهزة الرئاسية" ويستحسن أن يكون ذلك في النصوص الأساسية. |  | 73-2 |
| 0 | 0.8 | بلى أن سنتنتين | المؤتر/المجلس | سيجري المؤتمر تقييمأ لطرن عمل الإصاحاتات الالتصلة بالحوكمة بما يشمل دور المؤتمرات الإقليمية وطرق عملها مع إجراء استعراض مستقل للمساهمة في هذه العملية. | ( $)^{1-4}$ | 74-2 |
| 0 | 0 | 2009 - مستمر بشك | المجلس | يقوم المدير العام، من أجل زيـير يلادة الشفافية والاتصالات، برفع تقرير إله الهجلس والتحاور معه ومع الاجتماع الششترك للجنتي البرنامج والمالية بشأن : <br> الإطار الاستراتيجي وأولويات <br> خطة العمل المتوسطة الأجل؛ ؛ <br> الأهداف التي أُسندت إليها <br> الأولوية وحددتها الإدارة العليا لإحراز تقدم فوري؛ <br> الأداء السنوي وكل سنتين. | (ب)6-8 | 75-2 |
| 0 | 0.2 | 2009 | الإدارة | تكاليف مراجعة النصوص الأساسية لجميع الأجهزة الرئاسية: يتوله مراجعة النصوص الأساسية مكتب الشؤون القانونية ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية. |  | 76-2 |

## التقييم والمراجعة والتعلّم على المستوى التنظيمي

30- التقييم: إنّ وظينتي التعلّم والمساءلة في نظام تقييم صلب هما وظيغتان لا غنى عنهما كي تستعين بهما كل من الأجهزة الرئاسية والإدارة العليا في المنظمة ومن الضروري أن يتجاوب سير التقييم معهما، على أن يكون مستقلاً عنهما

 المنظمة والاستراتيجية والترتيبات المؤسسية ذات الصلة في "ميثاق" شرط موافقة المجلس عليه.

\begin{tabular}{|c|c|c|c|c|c|c|}
\hline \multicolumn{2}{|l|}{التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية)} \& \multirow[t]{2}{*}{سنة البداية سنة النهاية} \& \multirow[t]{2}{*}{الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي} \& \multicolumn{3}{|l|}{الإجراءات} \\
\hline المتكررة في كل فترة مالية \& الاستثمارات \& \& \& الإجراء \&  \& المرجع رقم \\
\hline \multicolumn{7}{|r|}{التقييم} \\
\hline 0 \& 0 \& \[
\text { الثانير / كانيون } 2009
\] \& الإدارة / المجلس \& إنشاء مكتب منفصل للتقييم ومستقلّ من الناحية التشغيلية داخل أمانة المنظمة، يكون مسؤولاً أمام المدير العام وأهام المجلس من خلال لجنة البرنامج. \& (1) \(10-7\) \& 77-2 \\
\hline 4.5 \& 0 \& 2013-2010 \& المؤتهر \& ميزانية التقييم: ستجري زيادة ميزانية التقييم يف البرنامج العادي إلى 0.8-1.0 1.0 في اللائة من اليزيزانية الإجمالية للبرنامج العادي (على مدى فترتين ماليتين) وبمجرد الموافقة عليها من جانب الأجهزة الرئاسية كجزء من عملية الموافقة على برنامج العمل واليزانية، تكون مخصصة بالكامل لمكتب التقييم. وستحترم حميع الجهات المساهمة بأموال من خرح الليزانية قرار المجلس بوجوب تخصيص نسبة 1 في المائة على الأقل من جميع الموارد من خارج الميزانية للتقيير. \& 11-7 \& 78-2 \\
\hline \begin{tabular}{l}
0 \\
الغرت بين درجة مد-1 ودرجة مد-2 تغطيه الزيادة في اليزانية المذكورة أعلاه
\end{tabular} \& 0 \& 2009 \& البرارنامج / لجنة \&  \& (د)10-7 \& \(79-2\)

$80-2$ <br>
\hline
\end{tabular}

\begin{tabular}{|c|c|c|c|c|c|c|}
\hline \multicolumn{2}{|l|}{التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية)} \& سنة البداية سنة النهاية \& الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي \& \multicolumn{3}{|l|}{الإجراءات} \\
\hline المتكررة في كل فترة مالية \& الاستثهارات \& \& \& الإجراء \&  \& اللرجع رقم \\
\hline \& \& \& \& التقييم والاستشاريين وفق إجراءات شفافة ومهنية، تحتل فيها الكفاءة الفتية صدارة المعايير، لكن مع مراعاة الاعتبارات المتعلةة بالتوازن الإقليمي والمساواة بين الجنسين. ويكون مدير التقييم مسؤولاً بشكل رئيسي عن تعيين موظفي التقيير، كما أنها مسؤورل عن تعيين" الاستشاريين طبقاً لإجراءات المعول بها في المنظمة. \& \& \\
\hline \begin{tabular}{l}
0 \\
جزء من الزيادة في ميزانية التقييم المذكورة أعاه \\
0 جزء من \\
الزيادة في ميزانية \\
التقييم المذكورة \\
أعلاه
\end{tabular} \& 0

0 \&  \& \begin{tabular}{l}
مدير التقييم <br>
لجنة البرنامج والإدارة

 \& 

ضمان الجودة ومواصلة تدعيم وظيفة (أ) تعزيز استعراض النظراء المستقل القائم حالياً للتقارير الرئيسية <br>
(ب) إجراء استعراض للنظراء كل سنتين تتولاه مجموعة مصغرة من النظراء الستتقلين للتأكد من أنّ العمل يستوفي أفضل المارسات والعايير فـي مجال التتيير - رفع تقرير إل الإدارة والمجلس مع توصيات لجنة البرنامج (ج) إجراء تقييم مستقل لوظيفة التقييم كل ست سنوات - رفع تقرير إلى الإدارة والمجلس، مع توصيات لجنة البرنامج.

 \& 

(ب)10-7 <br>
7-10-10

 \& 

81-2 <br>
82-2 <br>
83-2
\end{tabular} <br>

\hline 0 \& 0 \& 2009 \& المجلس \& | موافقة المجلس على سياسة شاملة للتقييم |
| :--- |
|  وكذلك : |
| (أ) سوف يكون هناك تناعل بين لجنة التتييم الداخلية في المنظهة ولجنة البرنامج حسب المتضى (ب) ستبقى خطة التقييم التجددة خاضعة لوافقة الأجهزة الرئاسية بعد التشاور مع لجنة التتييم الداخلية (ج) ستصبح عمليات متابعة التقييم ذات طابع مؤسسي بالكامل، بما يشمل نظاماً مستقلا للرصد ورنع التقارير إلى لجنة البرنامج ؛ (د) ستظل جميع تقارير التقييم، وردود الإدارة، وتقارير المتابعة وثائن عامة، | \& ( $)^{10-7}$ \& | $84-2$ |
| :--- |
| $85-2$ |
| $86-2$ |
| $87-2$ | <br>

\hline
\end{tabular}

| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن تخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المككررة في كل فترة مالية | الاستثهارات |  |  | الإجراء | الخـذ | اللرجع رقم |
|  |  |  |  | وتتاح بالكامل لجميع أعضاء المنظمة. كما سيزداد تغعيل الجهود المبذولة لمناقشة التقارير وعرضها على جميع أعضاء الأجهزة الرئاسية المعنيين وذلك من خلال مجموعات استشارية وحلقات عمل حول كل من عمليات التقييم على (هـ) سيكون لمكتب التقييم دور استشاري مؤسسي لدى الإدارة في ما يتعلق بالإدارة <br>  والميزانية، بغية تعزيز عملية استرجاع المعلومات والتعلّم؛ (و) سيجري تنسيق التقييم بصورة جيدة في إطار منظومة الأمم المتحدة، مع مراعاة عمل وحدة التغتيش المشتركة، وسيواصل مكتب التقييم العمل بصورة وثيقة مع فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم؛ |  | $\begin{aligned} & 88-2 \\ & \\ & 89-2 \end{aligned}$ |
| 0 | 0 | 2009 | المجلس | (ز) سوف تبرز في النصوص الأسساسية الأحكام الخاصة بالتقييم كما اعثمدت في الميثات | (\%) ${ }^{10-7}$ | 90-2 |

31- المراجعة: ينبغي المحافظة على معايير رفيعة للمراجعة في المنظمة. وسوف تنظر الأجهزة الرئاسية في خطة العمل الداخلية للمراجعة، وستشرع الإدارة في وضع حدّ للعضوية لأغراض المراجعة في اللجان المعنية باتخاذ القرارارات في
 المالية، وأن تكون هستعدة للتشاور مع المجلس حسب المتتضى
المراجعة - مصفوفة الإجراءات

| 0 | 0 | اعتبارً من 2008 | الإدارة | تتماشيا هـ السياسة الراهنة، سيجري توسيع نطاق عمل مكتب المنتش العام ليشمل المجالات التنظيمية الرئيسية الأكثر عرضة للمخاطر، هـ الاستعانة بالخبرات الخارجية عند الحاجة | () ${ }^{\text {9-7 }}$ | 91-2 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 0 | 0 | اعتبارً | الإدارة/المجلس | (أ) سيعيّنها المدير العام وستكون مؤلغة من أعضاء جميعهم من الخارج ويوافق عليهم المجلس بناء على توصية المدير العام ولجنة المالية: | (ب) 9 -7 | $92-2$ $93-2$ |


|  |  |  |  | طريق لجنة المالية. |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 0 | 0 | اعتباراً من 2008 | المجلس | يتولى المراجع الخارجي هسؤولية المراجعة بالنسبة إلى مكتب المدير العام مباشرة، بالإضافة إلى عمليات المراجعة المنتظمة التي يجريها المتتش العام. | (g) $9-7$ | 94-2 |

## تعيين المدير العام وفترة ولايته

32- يُعلَن عن منصب المدير العام قبل فترة طويلة هن موعد الانتخاب (وكما هي الحال عليه الآن، وحدها الدول
 المجلس والمؤتمر وأن يجيبوا على الأسئلة الموجهة إليهم قبل انتخابهـم. وسوف تتغير فترة الولاية لتصبح أربع سنوات، ع إمكانية التجديد مرةً واحدةً فقط لغترة أخرى مدتها أربع سنوات.
تا تعيين المدير العام وفترة ولايته - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار | الإجراء\|ت |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثهارات |  |  | \|الإجراء |  | رقم |
| $\text { كم كليترتينين } 1000 \text { مرة }$ | 0 | اعتباراً | المؤتمر | اعتماد تدابير وإجراء تغييرات في النصوص الأساسية لتعزيز الفرصة المتاحة لأعضاء المنظمة لتقييم المرشحين لشغل منصب المدير <br> العام قبل عملية الانتخاب، بما في ذلك (أ) يقدّمٍ المرشحون منـي عرضاً أمام المؤتمر في الدورة التي ستجري فيها عملية الانتخاب". وستتاح الفرصة للأعضاء لطرح أسئلة <br>  <br>  عرضاً أمام مجلس المِنظمة في إحدى دوراته، ، قبل 60 يوماً على الأقلّ من موعد انتقاد دورة المؤتمر التي ستجري فيها عملية الانتخاب. وستتاح في تلك الدورة للأعضاء وللمراقبين في المجلس فرصة طرح أسئلة على المرشحين (يكون الاجتماع مع المرشحين للإطالع فقط من دون أن تصدر أي توصية أو استنتتاج في ختام النقاش - وتغنطى تكاليف المرشحين من ميزانية المنظمة) | 20-4 | 95-2 <br> 96-2 <br> 97-2 <br> 98-2 <br> 99-2 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم المرجع |
|  |  |  |  | (ج) يُعْفل باب الترشيحات التي تقدمها الحكومات الأعضاء للمرشحين لشغل منصب المدير العام قبل 60 يوماً على الأقلّ سن موعد انعقاد الدورة المذكورة <br> للمجلس ؛ <br> (د) إذا شارف منصب المدير العام على أن يصبح شاغراً، , يجري الإعلان عنا قبل 12 شهراً على الأقلّ من مِوعد إقفال باب الترشيحات، علماً ألماً البلدان الأعضاء تبقى مسؤولة بالكامل عن جميع الترشيجات. |  |  |
| 0 | 0 | 2009 | لجنة المؤتمر/ المؤتمر |  المطلوب توافرها لشغل منصب المدير العام بغية الموافقة عليها وهي مؤهلات تعدها لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل في عام |  | 100-2 |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتمر | تغيير النصوص الأساسية في ما يتعلق بغترة ولاية المدير العام لتصبح أربع سنوات مع إمكانية تجديدها لولاية إضافية مدتها أربع سنوات. | 20-4 | 101-2 |

## جيم - إصلاح النظم وإعد/د البر/هج و/لميز/نية وتغغيير الثنقافة وإعادة هيكلة /لمنظمة

## إصلاح عمليات إعداد البرامج والميزانيـة والرصد المستند إلى النتائج

33 - من أجل تحسين عملية ترتيب الأولويات والكفاءة والتأثيرات والإشراف على عمل المنظمة، يُقترح إجراء

 تشجيع المساهمين من خارج الميزانية على الحد من تخصيص الأموال وزيادة تجميعها. وستعدّ الوثائق عن إعداد البرامرامج

 الميزانية الإدارية وميزانية البرنامج، بما يتفق والهيكل التنظيمي الجديد). وسيُنقل موعد انعقاد مؤتمر المنظمة إلى شهر يونيو/حزيران من السنة الثانية من كل فترة سنتين، إفساحاً في المجال لاتخاذ القرار مبكراً بالنسبة إلى الميزانية النهائية للاشتراكات المقدرة ولتمكين الأجهزة الرئاسية من التخطيط لبرنامج العمل النهائي والإشراف عليه على نحو منظمّم.

إصلاح عمليات إعداد البرامج والميزانية والرصد المستند إلى النتائج - هصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثفارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
| 0.8 | 0.2 |  | اللؤتهر | اعتماد وثائق معدّلة عن البرنامج والميزانية تتأُفْ من الأقسام التالية ويمكن عرضهـاكوثيقة واحدة لتجنَب التكرار وإعطاء صورة متكاملة (الوافقة الكاملة الأولى عام 2009 بالنسبة للفترة المالية <br> (2011-2010 <br> 1- الإطار الاستراتيجي يف مهلة زمنية هن 10 إلى <br> 15 سنة ويجري استعراضه كلّ أربع سنوات بما <br> في ذلك <br>  والتنية الريفية ومن يعتــدون عليهـا، بــا فيهم <br> المتهلكون؛ <br> - • الرؤية الاستراتيجية؛ <br> - أهداف الدول الأعضاء؛ <br> \|الأهداف الاستراتيجية التي ينبني تحقيتها بدعم من الدول الأعضاء في المنظمة ومن المجتتع الدولي، بما في ذلك الغايات والمؤشرات الإرشادية لإنجاز | $\begin{gathered} \hline 1-7 \\ 2-7 \\ 19-3, \end{gathered}$ | 1-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| فتـتكرة مالية كـ كل | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقم |
|  |  |  |  | (تتراوح بين 8 و 12 مؤشرا)؛ <br> 2- الخطة المتوسطة الأجل في مهـلة زمنية قدرها أربع سنوات ويجري استعراضها في كل فترة مالية، بما في ذلك <br> - الأهداف الاستراتيجية التي ينبني تحقيقها بـدعم <br>  الدولي، طبقاً للإطار الاستراتيجي، <br>  <br>  <br>  الاستراتيجية من جانب الدول الأعضاء والمجتمـع الدولي. ويجب أن تتضمّن كل نتيجة من النتـائج التنظيمية غايات محددة على صعيد الإنجـازات ومؤشرات للتحقق منهـا ويشـار فيـهـا إلى مسـاهمة <br>  المقررة والموارد المقدرة من خارج الميزانية (قد تكون <br>  الميزانية). وسيتم دمج قضايا المساواة بين الجنسين بالكامــل ضـمن الإطــار الاســتراتيجي والخطــة المتوسطة الأجل ولن تكون بعد الآن موضـع خطـة عمل منفصلة <br> - مجالات التركيز المؤثرة الـتي تجمـع بـين النتـــئج وتركّز على المـوارد باعتبارهـا أداة اتصـال لتعبئــة <br>  الميزانية في مجالات التأثير الرئيسية؛ - الوظائف الأساسية للمنظمة، 3- الأهداف الوظيفية التي تضمن أن تغضي العمليات التي تتوم بها المنظمةٌ والأعمال الإدارية إلى إجراء تحسينات في الإطار المستند إلى النتائج. 4- برنامج العمل والميزانية، يغطي كل منهما فترة مالية واحدة، على أن تُقسم الميزانية بين ميزانية إدارية وميزانية البرنامج، وتندرجان ضمن إليار مستند إلى النتائج، ويتضمّنان : <br>  المتوسطة الأجل، بما في ذلك المسؤولية التنظيميـة لكلّ هن النتائج ؛ <br>  - حساب الزيادة في الكلفة والوفورات المخطـط لهــا |  | 3-3 |



| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة <br> عن اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| فتكترة مالية في كل | الاستثهارات |  |  | الإجراء |  | رقر |
|  |  |  |  |  إقليهها، باستعراض ورفع توصيات حول ما يلي: أداء المنظمة من حيث مساهمتها ونها في تحتيق النتائج مقارنة بمؤشرات الأاءاء، بما في ذلك أي عمليات تقييم ذات الصلة؛ - الأولويات والنتائج المقررة في الخطة المتوسطة الأجل واقتراح تعديات في فترة السنتين <br> التالية؛ <br> - قضايا السياسات التي تهمّ الإقليم والتي سيجري بحثها على المستوى العالي أو عبر مزيد من الإجراءات على المستوى الإقلييكي؛ - يقوم المجلـس ولجنتـا البرنـمّ والماليـة، كـلـ في مجـال اختصاصـه، بـإجراء اسـتعراض وباتـــانـان قرارات بشأن ما يلي - التقرير عن الأداء على صعيد التنفيذ في النترة الالية السابقة، بما في ذلك الأداء مقارنة <br> بالمؤشرات؛ <br> عمليات التقييم الرئيسية؛ <br> - الأداء على صعيدي الميزانية والتنتيذ في <br> النصف الثاني من السنة؛ <br> - أي تعديات ضرورية في برنامج العمل <br> واليزانية المتنق عليه: <br> الموافقة مسبقاً على أي إعادة توزيع <br> للمخصصات بين الأبواب؛ <br> 2- السنة الثانية من فترة السنتين (يعقد المجلس <br> دورتين على الأقل، وربما ثلاث دورات) <br> - سوف تقوم لجنتـا البرنـامج والماليــة والمجلس، ، عِلى مدار السنة، باستعراض واتخـاذ التـرارات <br>  واليزانية المثنق عليـه وستوافق مسبقاً على أي <br> إعادة توزيع للهخصصات بين الأبواب؛ - يناير/كانون الثاني - ــارس/آذار: سـوف تقوم <br>  <br>  <br>  السنتين، الإطار الاستراتيجي؛ - يناير/كانون الثاني - مـارس/آذار: لـيس كجـزء من دورة اجتماعات الأجهزة الرئاسية - سـوف |  | 9-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات الأمريكية) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن اتخاذ القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقمرجع |
|  |  |  |  |  <br>  <br>  <br>  الميزانية، خاصة في ما يتعلـق بمجــالات التركيـز <br> الموثرة؛ <br> - • مـارس/آذار - أبريــ/نيسـان: ســوف يُصــدر <br> المجلس توصيات صريحة إلى المؤتمر بشـأن إطـار النتائج والجوانب المتعلقة بالميزانية، بما في ذلـك <br> مستوى الميزانية؛ <br> - يونيو/حزيران: سوف يوافق المؤتمر على إطـار النتائج والجوانب المتعلقة بالميزانية، بما في ذلـك <br> مستوى الميزانية؛ <br> - سبتمبر/أيلول - نوفمبر/تشرين الثاني: إذا دعت الحاجة، سوف تـدرس لجنتـا البرنــامج والماليـة والمجلـس وتوافقـان علـى أي تغـييرات في إطـار <br>  المؤتمر حول مستوى الميزانية. |  |  |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتمر |  من أجل دورة البرنامج والميزانية بما في ذلك توقيت دورات الأجهزة الرئاسية | 3-7 | 10-3 |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتهر |  التعاون التتني، استحداث أحكام لترحيل نسبة قد تصل إل خمسة في المائة من اليزانية المقررة، من فترة مالية إلى أخرى، من أجل تيسير تحصيل <br>  \|المعاماتات غير المجدية وغير النغالة | 17-8 | 11-3 |

الرسمرالبياني 1




## استراتيجيـة تعبئـة الموارد وإدارتهـا

34 - سوف تُستكمل الاشتراكات المقررة باشتراكات من خارج الميزانية من خلال استراتيجية متكاملة لتعبئة الموارد
 الرئاسية وزيادة درجة التركيز والتأثير، مع الاعتراف بأن الاشتراكات من خارج الميزانية ليست مؤكدة بالكامل (انظر
 البرامج (بخلاف تمويل المشاريع) وسيخفّ تكاليف المبادلات. وستقوم الاستراتيجية على الركائز الأساسية التالية : (أ) المجالات التي اختارتها الأجهزة الرئاسية باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من عملية التخطيط المتوسطة الأجل للتوصل إلى محور تركيز للموارد من خارج الميزانية :

$$
0 \text { مجالات التركيز المؤثرة؛ }
$$

الأولويات الإنمائية القطرية كما حددتها أطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل؛
0
(ب) سلسلة من التدابير التي ترمي إلى تحسين إدارة الاشتراكات المقررة.8.
$\square$


[^0]

9 سيجري تحديد التوزيع الدقيق للمسؤوليات والوسائط التنظيمية بعد النظر في تقرير استعراض الأصول والفروع، مع الاستعانة بمشورة لجنة المالية

## برناهج التعاون التقنسي

35 برنامج التعاون التقني هو برنامج مركزي في المنظمة يمكنها من خلاله أن تقدّم مدخلات فنية حادِّارِّة للبلدان الأعضاء النامية. وهكذا، أكد الأعضاء من جديد التزامهم بزيادة كل من مبلغ ونسبة موارد المنظمة الإجمالية من الاشتراكات المقررة المخصصة لبرنامج التعاون التنتي، بشرط إخضاعها للمراجعة والتقييم اللاحقين. ولن تُستخدم هذه

 الإقليميين وإلى ممثلي المنظمة على المستوى القطري.
برنامج التعاون التقني - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات) |  | سنة البداية - سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | \| الاستثمار| |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقيير الخارجي المستقل | رقم |
| 0 0 | 0 0 | فـ القراد 2008 <br> التنغيذ <br> الكامل <br> اعتباراً من <br> النترة المالية <br> -2010 <br> 2011 | اللؤتمر | تخصص موارد برنامج التعاون التقني للأُقاليم بموجب سلطات المثلين الإقليميين، باستثناء نسبة 15 في المائة تبقى خاضعة لسلطة الإدارة المسؤولة عن التعاون التتني وتستخدم في حالات الطوارئ و3 في المائة للمشاريع المشتركة بين الأقاليم. تُعتمد المخصصات الإشارية للأقاليم على الوجه التالي مع قيام المجلس باستعراضها كل أربع سنوات تماشيا بـع دورة التخطيط المتوسطة الأجل: أفريقيا 40 في الالائة؛ وآسيا والمحيط الهادي 24 في المائة؛ وأمريكا اللاتينية والكاريبي 18 في المائة؛ وأوروبا 10 في المائة؛ والشرق الأدنى 8 في المائة. وللبلدان المتقدمة الحق في الحصول على مساعدات من البرنامج التتني، ولكن على أُساس استرداد التكاليف بالكامل. | $\begin{aligned} & \left({\underset{\sim}{4}}^{2-3}\right. \\ & 8-7, \end{aligned}$ | 22-3 23-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنة البداية <br> - سنة <br> النهاية | الجهة المسؤولة <br> عن القرار <br> النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | - الاستثمارا |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم |
| (0.9) | 0.7 <br> 0 <br> 0 | $\begin{array}{r} 2009 \\ 2010 \end{array}$ | لجنة البرنامج/ المجلس | يُعاد النظر في عام 2009 في دورة مشروعات برنامج التعاون التقني والخطوط التوجيهية للموافقة عليها، مع <br>  <br>  <br>  زيادة توضيح الخطوط التوجيهية الموجودة التي وافق عليها المجلس وتحديد ما يلي: معايير الموافقة بما يشمل التقاء احتياجات البلدان والأهداف الاستراتيجية والنتائج التنظيمية \|المعتمدة في المنظمة؛ <br> تحديد الحد الأدنى اللازم من المعلومات من <br> البلدان للنظر في طلباتها؛ <br> توضيح دورة المشروعات مع تحديا تحديد الخطوات - تحديد المسؤوليات عن الموافقات في كل مرحلة من مراحل العملية، وتبسيط عدد الخطوات، ، ومع إعطاء تغويضات للمكاتب اللامركزية على أدنى مستوى ممكن ؛ <br> تحديد النترات الزمنية لكل مرحلة من مراحل العملية بشكل واضح، حتى يمكن مساءلة المديرين؛ <br> ولن توضع معايير شاملة لنسبة التمويل منى برنامج التعاون التقني التي ستخصص للمشارياريع الإقليمية والإقليمية الفرعية، حيث يتغاوت ذلك تبعا لكل إقليم. | $\begin{gathered} \left(\tau_{0}\right)^{2-3} \\ 8-7, \end{gathered}$ | 24-3 <br>  <br> $25-3$ <br> $26-3$ <br> $27-3$ <br> $28-3$ <br> $29-3$ |

## تغيير الثقافة المؤسسيـة

36 خلُصت لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل إلى أنّ تغيير الثقافة عامل أساسي لنجاح

 والحوافز. وقد جرى الترحيب بقيام الإدارة بإنشاء فريق معني بتغيير الثقافة في إطار عملية يقودها نائب المدير العام.
تـغيير الثقافة في أمانة المنظمة ـ مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات) |  | سنة البداية- | الجهة المسؤولة عن القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كالمل فتررة فَّ | الاستثارات |  |  | الإجراء | الخارجي المستقل التقييم | رالمرج |
| 0 | 1.0 | 2009-2008 | الإدارة | تحديد الاختصاصات وتعيين اليسر الخارجي وفريق التنيير | 2-6 | 30-3 |
| 0 | 0.5 | 2009-2008 | الإدارة | إعداد رؤية داخلية | $\begin{array}{r} \hline 1-6 \\ 2-6 \mathrm{~g} \end{array}$ | 31-3 |
| ¢ | ! | $\begin{gathered} \hline \text { اءعبارًا } 2009 \\ 200 \end{gathered}$ | الإدارة | تنغيذ الروية | $\begin{array}{r} \hline 1-6 \\ 2-69 \\ \hline \end{array}$ | 32-3 |

## المبادئ الأخـلاقية

37 جرى الترحيب بتعيين مسؤول عن المبادئ الأخلاقية وإنشاء لجنة معنية بالمبادئ الأخلاقية في مرحلة ثانية.
المبادئ الأخلاقية - هصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بماييين الدولارات) |  | سنة البدايةة | الجهة المسؤولة عن القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كالم فترةة في | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | المرج رقم |
| 0.8 | 0.2 | 2009 | ${ }^{\text {a }}$ | تعيين مسؤول عن المبادئ الأخلاقية وتحديد سير عمل المكتب وتدريب الموظفين | ()) 9-7 | 33-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بماليين الدولارات) |  | سنة <br> البداية- | الجهـة المسؤولة <br> عن القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في <br> كل فترة <br> مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | المرجع رقم |
| 0 | 0 | 2009 | لجنة المالية ولجنة الشؤون الدستورية والقانونية | استعراض اختصاصات اللجنة المعنية بالمبادئ الأخلاقية وعضويتها من قِبل لجنة الشؤون الدستورية والقانونية ولجنة المالية | ()) 9-7 | 34-3 |
| 0 | 0 | 2009 | الإدارة | تعيين اللجنة المعنية بالمبادئ الأخلاقية ومباشرة عملها | (i) 9-7 | 35-3 |
| 0 | 0 | $\text { اعتبارً هس } 2010$ | الهجلس | استعراض المجلس للتقرير السنوي أو لكل سنتين الذي ترفعه اللجنة المعنية بالمبادئ الأخلاقية وذلكـ الدئ استناداً إلى نتائج وتوصيات لجنة الشؤون الدئة الدستورية والقانونية ولجنة المالية | () 9-7 | 36-3 |

## إصلاح نظم الإشراف والإدارة

38 التع التعامل مع المخاطر: هناك اتفاق على الانتقال من عمليات الرقابة السابقة إلى عمليات الرقابة اللاحقة، فضلاً
 دراسة لتقدير المخاطر وإدارتها. وإنّ الإدارة هطالبة بإحراز تقدّم سريع ليس فقط في مجال الإنرال الإشراف بل أيضاً في ميادين أخرى تتعلّق بالتفويض وتبسيط الإجراءات والتحلي بقدر أكبر من المرونة واعتماد هذه المبادئ في إجراءاتها المبكرة.

39 الاستعراض المفصّل وغيره من التحسينات الإدارية والمالية: جرى التعاقد مع الشركة الاستشارية لإجراء الاستعراض المفصّل وهو يغطي مختلف الجوانب المتصلة بالخدمات الإدارية، المشتريات Ernst and Young بموجب عقود، الإدارة والنظم المالية، الموارد البشرية، ونظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

40 بالإضافة إلى الاستعراض المضصّل، من الضروري إرساء ثقافة ونظام يمكن سن خلالهما الاستفادة هما أنجز سن
 الاتغاق مع الإدارة على إجراءات مبكرة للمباشرة فوراً بالتنفيذ.


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنة البدايةسنة النهاية | الجهـة المسؤولة عن القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في <br> كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | المرجع رقم |
| الخدمات المشتركة مع وكالات أخرى تابـعة للأمم المتحدة وتوجد مقارها في روما (انظر الشراكات أدناه) |  |  |  |  |  |  |
| إطار إدارة المخاطر في المنظمة |  |  |  |  |  |  |
| 0 | 0 | 2009 | الإدارة/لجنة <br> المالية | موافقة لجنة المالية على الاختصاصات في ما يتعلق بالدراسة الشاملة لإدارة المخاطر في المنظمة من أجل التصدي لمختلف أشكال المخاطر، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر المخاطر المالية | 15-8 | 49-3 |
| 0 | 1.2 | 2010-2009 | الإدارة | إصدار عقد خارجي لإجراء الدراسة |  | 50-3 |
| 0 | 0 | 2010 | الإدارة/المجلس | استعراض التقرير النهائي من قِبل الإدارة والأجهزة <br> الرئاسية |  | 51-3 |
| 0 | 1.2 | 2010 | الإدارة | إعداد خطة عمل للمتابعة |  | 52-3 |
| 0 | 0 | 2010 | المجلس | استعراض خطة العمل الخاصة بالمتابعة من قِبل المجلس ولجنة المالية |  | 53-3 |
| $؟$ | $!$ | اعتباراً 2011 | الإدارة | التنفيذ الكامل لهيكل إدارة المخاطر في المنظمة |  | 54-3 |

## المطبوعات بجميع لغات المنظمة

لا بدّ للمنظمة من أن تحسّن توافر مطبوعاتها للمستخدمين، بما في ذلك للمجموعات الناطقة بلغات مختلفة. وعليها أيضاً أن تحرص على توفير ترجمات جيّدة بأقلّ كلفة ممكنة.


| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات |  | سنة <br> البداية- <br> سنة <br> النهاية | الجهـة المسؤولة <br> عن القرار <br> النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في <br> كل فترة <br> مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في <br> التقييم الخارجي المستقل | رقم |
| 0 | 0 | $\text { اعتباراً سن } 2010$ | الإدارة | ستتم زيادة النسخ المتاحة من المطبوعات التقنية لأقل البلدان نمواً، على أن تتخذ ننس الأفرقة القرارات الخاصة بأولوات الويات <br> الوثائق. | 6-3 | 56-3 |
| 0.1 | 0.2 | $\text { اعتباراُ من } 2010$ | الإدارة | سيجري العمل على تطوير مواقع مقابلة على الويب لموقع المنظمة الشبكي باللغتين العربية والصينية |  | 57-3 |
| 0 | 0 | $\text { اعتباراً من } 2010$ | الإدارة | تماشياً مع نتائج الاستعراض المفصل، سيجري إدخال تحسينات لضمان جودة الترجمة والانتتهاء منها في الوقت المناسب، مع إمكانية تخفيض التكاليف. |  | 58-3 |

## سياسات وممارسات الموارد البشريـة

42 - إنّ الموارد البشرية للمنظمة هي الأصول الرئيسية التي تتمتع بها المنظمة، والتي توفر الدعم التقني برمته
 النتائج المفصلة للاستعراض المفصّل سوف تساهم بقدر أكبر في تحسين الخطة، فإنّ التحسينات النورية ستتم بالتوازي مع هذا الاستعراض تبعاً للخطة المرسومة. وسوف يتولى المجلس، بدعم من لجنة المالية، استعراض السياسة والممارسات

الخاصة بالموارد البشرية.
سياسات وممارسات الموارد البشرية - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات <br> (بماريين الدولارات |  | البداية- | الجهة المسؤولة | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كل فلتكرة فئ | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم |
| 0.1 | 0.1 | $\begin{gathered} \text { - بشكتر } \\ \hline \text { بسكر } \end{gathered}$ | \|الالدارة//لجنة | \|الإبقاء على المعايير الأولية لاختيار الموظينين والاستشاريين على أساس الجدارة وتطبيق سياسة فعالة للتمثيل الجغرايفا والتكافؤ بين الجنسين، خاصة في ها يا يتعلق بالبلدان النامية الية | 5-8 | 59-3 |
| 1.8 | 1.7 | $\begin{gathered} \text { - بستمر } \\ \hline \text { بسكر } \end{gathered}$ | الإدارة | اعتماد حزمة عملية لزيادة تدريب الموظين، با بما فيهم الإدارة | 8-8 | 60-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات |  | سنة <br> البدايةسنة النهاية | الجهـة المسؤولة <br> عن القرار <br> النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في <br> كل فترة <br> مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم المرجع |
| 8.8 | 0 | هبتمرل | الإدارة/لجنة المالية | وضع سياسة تناوب واضحة قائمة على الحوافز في المقر الرئيسي وبين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية وفق معايير واضحة | 2-8 | 61-3 |
| 2.0 | 0 | مستمرل | الإدارة/لجنة المالية | وضع نظام هشترك وتسق لتعيين الموظينين النتيين المبتدئين وتنمية قدراتهم، خاصة من البلدان النامية. وينبغي أن يشمل ذلك برنامج التدريب | 2-8 | 62-3 |
| 0 | 0 | مشتمكل | الإدارة | اعتماد اللامركزية والتفويض على صعيد اتخاذ القراريارات ضمن سياسات واشتراطات واضحة، ، بما في ذلك مزيد الـيد من تفويض السلطات من مكتب المدير العام ومن الإدارة العليا | 4-8 | 63-3 |
| 0.2 | 0 | مشستمر | الإدارة | الإعلان عن الوظائف الشاغرة في المنظمة على نطاق أوسع | 4-8 | 64-3 |
| 0 | 0 | مشتمكل | الإدارة/لجنة المالية | وضع إجراءات تكفل الشفافية التامة في اختيار وتعيين كبار الموظفين وممثلي المنظمة كافة ونشر هذه الإجراءات وتطبيقها | 4-8 | 65-3 |
| 0 | 0.1 | - 2009 بشكل مستمر | الإدارة/لجنة المالية | إعادة النظر في مؤهلات الكفاءة بالنسبة إلى الممثلين الإقليميين <br> والمنسقين في المكاتب الإقليمية الفرعية وممثلي المنظمة، بما يشمل المؤهالت في مجالي الإدارة والدعم للسياسات | 4-8 | 66-3 |
| 0.1 | 0 | 2009 | الإدارة/لجنة <br> المالية | توخي الشفافية واعتماد سياسات تنافسية لتعيين الخبراء الاستشاريين مع اتخاذ تدابير تكفل مراعاة التوازن الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين | 3-8 | 67-3 |
| 2.0 | 0 | 2009 | الإدارة | ترشيد الاستعانة بالمتقاعدينٍ في المنظمة، الذين لن يكون بالإمكان الاستعانة بهم مجدداً لمدة ستة أشهر على الأقل بعد إحالتهم على التقاعد | 3-8 | 68-3 |
| 0 | 0 | 2009 | الإدارة | لن يُستخدم الخبراء الاستشاريون، بما في الي ذلك موظفو المنظمة المتقاعدون لشغل الوظائف الشاغرة لغترات زمنية طويلة، كإجراء لخفض التكاليف | 3-8 | 69-3 |
| 0.7 | 1.7 | 2009 | الإدارة لجنة المالية | اعتماد نظام موضوعي لتقييم الموظفين يربط أداء الموظفين بالأهداف التنظيمية استنادا إلى أهداف واقعية للأداء ومعايير موضوعية للتقييم | 7-8 | 70-3 |
| 0 | 0 | 2009 | الإدارة | \|عتماد نظام الدرجات المزدوجة في الوظائف من رتبة ف-5/ مد-1 ومد-1/ مد-2 | 3-8,15-6 | 71-3 |
| 0 | 1.3 | 2010 | الإدارة | رفع كفاءة نظام "أوراكل" من أجل : (1) تسهيل استخلاص البيانات وتحليلها، (2) ودعم فعلي من الإدارة للموظينين، بدلا من تجهيز المعامالات فقط | 2-8 | 72-3 |
| 5.0 | 12.4 | 2009 | المجلس | إنشاء صندوق لإعادة توزيع الموظفين يمول أساسا من موارد من خارج الميزانية، وي مرحلة لاحقة من جزء من تكاليف الموظفين | (\%) ${ }^{\text {3-8 }}$ | 73-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات |  | سنة <br> البداية- | الجهـة المسؤولة عن القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في <br> كل فترة <br> مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم المرجع |
| الخاص | يغطيها بالحوكمة | 2009 | المالية | تعزيز الإشراف على صعيد الحوكمة بالنسبة إلى مختلفة جوانب سياسات الموارد البشرية سن خلال لجنة المالية، بما في ذلك الاستعانة بالخبراء الاستشاريين | ( $)^{4-8}$ | 74-3 |
| 0 | 0 | $\begin{gathered} -2010 \\ 2011 \end{gathered}$ | المجلس والإدارة |  جانب الإدارة لضمان إدخال تغييرات في النظام الموحد للأمم المتحدة <br> (أ) وضع اقتراحات لإدخال تغييرات في النظام الموحد (ب) عرض الاقتراحات على الأمم المتحدة | (ง) 3-8 | 75-3 |

## إعادة الهيـكلة لأغراض الكفاءة والفعاليـة

## العمل كمنظمة واحدة

43 سوف تعمل المكاتب الميدانية والمقر الرئيسي كمنظمة واحدة متكاملة بشكل فعّال، وذلك من خلال نزع الطابع المركزي عن السلطات، وإقامة شبكات وإشراك المكاتب الميدانية مشاركة كاملة في عملية صنع القرار ككلّ في المنظمة. وعلى نغس المنوال، سوف يجري تنظيم المقر الرئيسي على شكل عدد أقلّ من الوحدات مع اعتماد نهج خاص بالبرامر المج أكثر تكاملاً وتحديد مستويات المسؤولية بشكل أوضح. وهذا التغيير في الثقافة يكمن وراء العديد من الإجراءات والتغييرات المشار إليها أدناه.

## المكاتب الميدانيـة والوجود على المستوى القطري

44 - من المهمّ أن يكون للمنظمة وجود ميداني قويّ للإسهام في الإطار المستند إلى النتائج لتحقيق الأهداف الاستراتيجية للمنظمة. ويعد هذا الوجود أساسياً لتوفير الخدمات بصورة مرنة إلى الأعضاء وخلق دفق فعّال للمعلومات بوصفها منظمة معارف. وسوف يصاحب عملية اللامركزية تفويض للسلطات مع المساءلة. وعلى غرار جميع المكاتب الميدانية التابعة للمنظمة، سيخضع الموظفون لتقييم أدائهم على أساس النتائج.

45 - وتعتمد اللامركزية النعالة على الموازنة المناسبة بين التكاليف الإدارية والمصروفات المخصصة للبرامج، وبين

 العجز الهيكلي. وسوف توضع الخطط الخاصة بهذه المكاتب بما يلبي احتياجات البلدان والأقاليم منفردة، مع ترشيد

التغطية استناداً إلى معايير واضحة في ما يتعلق بتخصيص الموارد وإحداث تأثير إنمائي على المستوى القطري. وهكذا سيمضي تحسين وترشيد الخدمات اللامركزية في إطار يضمن توافر الموارد الكافية لزيادة قدرات كل من المكاتب الميدانية والمقر دون المساس بقدرات المقر الرئيسي.

| التكاليف أو الوفورات (بماييين الدولارات |  | سنة البدايةسنة النهاية | الجهـة المسؤولة عن القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| فـفترة كلمل | الاستثهارات |  |  | الإجراء | التخارجم | رقم المرجع |
| 0 | 0 | اعتباراً | المجلس ولجنتا البرنامج والمالية | ستساند لجنتا البرنامج والمالية جهود المجلس في الإشراف على جميع جوانب السياسات الخاصة باللامركزية، بما في ذلك، على وجه الخصوص، تنفيذ خطة العمل الفورية |  | 76-3 |
| 0 | 0 | اعتباراً هن 2008 | الإدارة |  المساعدين/الممثلين الإقليميين من المشاركة بواسطة اتصال فيديويوي |  | 77-3 |
| 0 | 0 | اعتباراً | الإدارة |  الفنيين الميدانيين في المكاتب الإقليمية إلى المثلين الإقليميميين (المديرون العامون المساعدون)، أو عند الاقتضاء، بالنسبة للموظفين الإقليميين الفرعيين إلى المنسقين الإقليميين | 20-6 | 78-3 |
| 0 | 0 | اعتباراً | الإدارة | إشراك المديرين العامين المساعين المدينٍ /المِينٍ المثلين الإقليميين بالكامل في إعداد البرامج والميزانية (انظر أيضاً 3-14) | 19-6 | 79-3 |
| 0 | 0 | اعتباراً هن 2010 | الإدارة |  الإقليمية إلى الممثلين الإقليميين (المديرون العامون المساعدون) | 20-6 | 80-3 |
| 0 | 0 | اعتباراً هن 2009 | الإدارة |  والمتخصصة وتلك المتصلة بالإشراف التنتي على ممثلي المنظمة إلى الممثلينٍ الإقليميين (المديرون العامون المساّعدون) حيثما يكا يكون ذلك مناسباً، على أن يصبح رفع التقارير إلى المدير العام المساعد من خلال المنسق على المستوى الإقليمي الفرعي. وسوف تقوم وحدة في المكتب المسؤول عن العمليات بالتنسيّي العام وإجراء الاتصالات بين 'الأقاليم، | 20-6 | 81-3 |
| 0 | 0 | $\begin{aligned} & \text { تنتهي في على } 20091 \\ & \hline \text { أن } \end{aligned}$ | الإدارة | إعادة النظر في جميع السلطات التِي جرى تنويضها إلى المكاتب <br> الميدانية وإجراءات الرقابة (انظر أيضاً ما ما سبق) | 19-6 | 82-3 |
| 0 | 0 | $\text { تنتهي في } 2009 \text { على أن } 2010$ | الإدارة | وقف المسؤوليات الإدارية الملقاة على عاتق المكاتب الماتِ الإقليمية الفرعية لتمكينها من العمل بكامل طاقتها كوحدات للداليم التقني لبلدان الإقليم الفرعي | 21-6 | 83-3 |
| 0 | 0 |  | الإدارة (مع رفع تقارير سنوية إلى المجلس يشار فيها إلى الوفورات) | التمييز بوضوح بين المكاتب المستقرة والخطط الخاصة بإنشاء مكاتب جديدة لترشيد نطاق تغطية المكاتب القطرية في ضوء نتائج الاستعراض وبِالاستناد إلى المعايير المتفق عليها ومع مراعاة المواقع لموجودة حالياً والمواقع المككنة، فضلا عِ عن الكفاءة والوفورات الماتِ المرتقبة في التكاليف وتحليل الكلفة والربح. ومن شأن تنفيذ نتائج الاستعراض أنْ يكفل كحد أدنى التضاء على العجز الهيكلي في الممثليات القطرية <br>  من التخفيضات لتحرير الموارد واستخدامهيا من أجل تحسين سير عمل المكاتب الميدانية. ويف ما يلي المعايير التي ينبغي تطبيقها الميا : <br>  <br> بحجم البرنامج $1: 3$ )؛ | 22-6 | 84-3 |


| التكاليف أو الوفورات (بملاييين الدولارات |  | سنة البدايةسنة النهاية | الجهن المرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| فـفـترة كلمل | الاستثمارات |  |  | الإجراء |  | رقمرجع |
|  |  |  |  | (ب) الالتزامٍ بأطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل التي أعدّت المنظمة جزءا منها؛ <br> (ج) حجم ومستويات النقر للسكان الذين يعتمدون على الزراعة؛ ؛ <br> (د) إسناد الأولوية لأقلّ البلدان نمواً ؛ <br> (هـ) قدرة الزراعة الكامنة على تحقيق النمو الاقتصادي؛ <br> (و) سهولة تقديم الخدمات من بلد آخر؛ <br>  المتحدة، ولا سيما الوكالات الأخرى التي توجد مقارها في روها روما، وغيرها من المنظمات الإقليمية حسب المتتضى ؛ (ح) رغبة الحكومات في تغطية تكاليف وجود المنظمة. |  |  |
| 0 | 0 | 2012-2009 | الإدارة | تعديل الوظائف اللازمة في المكاتب الإلقيليمية الفرية المرعية والمكاتب الإقليمية في ضوء الاحتياجات وفق سلم بالأولويات، ومراجعتها بالنظر إلى مكاتب منظومة الأمم المتحدة. | $\begin{gathered} 20-6 \\ 21-6, \end{gathered}$ | 85-3 |
| 0 | 0 | 2010 | الإدارة | توضيح نطاق تغطية المكتب الإقليمي للشرق الأدنى |  | 86-3 |
| 0 | 0.1 | 2009 | الإدارة | إعادة تحديد مواصفات الوظائف وتحديد المؤهلات (بما في ذلكان المؤهلات على مستوى السياسات) وإجراءات التعيين وقياس الأداء (منافسات مغتوحة) للمديرين العامين المساعدين الإقليميين والمنسقين في المكاتب الإقليمية الغرعية وممثلي المنظمة (انظر أيضا 3-66) | 4-8 | 87-3 |
| 0.6 | 0.2 | 2010 | الإدارة | اعتماد معاييرٍ قياسية ونظام لرفع التقارير عن أداء الماء المكاتب الميدانية ورصده استنادا إلى النتائج | 6-8 | 88-3 |
| يتيناوله |  | 2009 | الإدارة | تعزيز تدريب الموظفين (انظر أيضا 3-60) | 8-6 | 89-3 |
| 3.4 | 1.3 | 2009 | الإدارة | نشر نظم الدعم (بما في ذلك التدريب على استخدام نظم تكنولوجيا <br> المعلومات وتحديثها) |  | 90-3 |

هيكل المقرّ الرئيسي
سيبدأ العمل في عام 2009 في تنفيذ برنامج شامل لإعادة هيكلة المقر الرئيسي ينتهي في عام 2012. وسوف $-46$ تتحقق وفورات متكررة عن طريق إعادة الهيكلة وإعادة توزيع الموظفين للقيام بالأعمال الفنية في المنظمة. ويجري تطبيق المبادئ التالية في عملية إعادة الهيكلة:
(أ) تيسير العمل النعال من جانب المنظمة لتحقيق النتائج التنظيمية والمساهمة في الأهداف الاستراتيجية تماشياً مع الإطار المستند إلى النتائج؛
(ب) إيجاد مساحة معقولة من التحكم بعدد التقارير التي ترفع إلى المديرين على جميع المستويات بمن فيهم المدير العام؛ (ج) دمج الوحدات على جميع المستويات بهدف الحد من تشتتها ومن تكاليف الوظائف العليا، وللحد من اتجاه المنظمة إلى العمل ضمن وحدات منعزلة؛

تحسين التكامل بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية، على أن تتمثّل المكاتب الميدانية في عمليات اتخاذ
القرار من جانب الإدارات العليا؛
(هـ) مراعاة المرونة في هياكل الوحدات بناء على وظائغها؛
(و) تقليص الطبقات الوظيفية مع تقليل الوظائف العليا ومن بينها الوظائف من مستوى مد-1 ومد-2، مع استحداث وظائف مزدوجة الرتبة مثل مد-1/مد-2، وف-5/مد-1، بغرض تعزيز التدرات التقنية ومع المراعاة

الواجبة لتحسين التوازن الجغرافي والتكافؤ بين الجنسين؛
 كعنصر أساسي في إعادة تشكيل هيكل المقرّ الرئيسي؛
(ح) الترويج للإدارة بحسب النتائج مع وجود أطر واضحة للعمل والتفويض والمساءلة عن الإدارة ضمن حدود أطر العمل والخطوط التوجيهية للسياسات؛
(ط) تنفيذ المهام في أكثر الأماكن فعالية من حيث التكاليف؛
(ي) البحث في إمكانية تقديم خدمات مشتركة واتخاذ إجراءات مشتركة في إطار الشراكة مع منظومة الأمم المتحدة وبين الوكالات التي توجد مقارها في روما (انظر النتطة 3.110 في مصغوفة الإجراءات عن الشراكة)؛ ؛ (ك) البحث في إمكانية الاستعانة بمصادر خارجية تتسم بالنعالية والكفاءة من حيث التكاليف؛ (لاحتغان بقدر من المرونة للاستجابة إلى احتياجات العالم المتغيرة.

47 -47 ويقصد بالتغييرات التي تدخل على المستويات العليا من الهيكل التنظيمي أن تستجيب تماما للقضايا التي



 ويمكن أن يكون لكل من الخطة المتوسطة الأجل والاستعراض المفصل آثار بالنسبة للوظائف التشغيلية. وقد جرت

 بصيغتها النهائية، على أن يبدأ تطبيقها في عام 2010 بعد الانتهاء من التحليل المذكور.

48 ويعد تطوير العلاقات الوظيغية وعمليتي اتخاذ القرارات والاتصالات، جنبا إلى جنب مع تطوير الموارد البشرية الداعم لكل ذلك، من الأمور التي لا تقل أهمية عما تقدم بالنسبة للهيكل التنظيمي.

## هيكل المقرّ الرئيسي - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنـة <br> البدايـةسنـة النهـاية | الجـهـة المسؤولة <br> عن القرار النهـائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كالمل فترة | الاستثمارا ت |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | رقم |
| 0 <br> (17.4) | 0 | $\begin{gathered} 2009 \\ 2009 \\ 2011-2010 \\ 2011-2010 \end{gathered}$ | المؤتمر (2008) | (أ) إنشاء المكاتب التالية : <br> 1- الاستراتيجية، والتخطيط وإدارة الموارد <br> 2- التقييم <br> 3- الوحدة المسؤولة عن المبادئ الأخلاقية في مكتب الشؤون <br> القانونية <br> (ب) دراسة الوظائف التنظيمية والهيكل الأنسب للاتصالات <br> والشراكات والشؤون المشتركة بين الوكالات في المنظمة ؛ <br> (ج) تحويل وظائف مكتب المدير العام إلى المكاتب <br>  <br> المسؤول عن العمليات <br> (د) البدء بتقليص الطبقات الوظيفية من مستوى مدير (سوف تُلغى <br> 27 وظيفة بحلول الغترة المالية 2010-2011) | 15-6, 7-6 | 91-3 <br> 92-3 <br> 93-3 <br> 94-3 <br> 95-3 <br> 96-3 |
| 0 | 0 | 2011-2010 | المؤتمر 2008 | إقرار المستويات العليا من هيكل إدارات المقر الرئيسي وفريق الإدارة التنفيذية من حيث المبدأ المبأ بقصد تنفيذ ذلك في 2010 (أنظر الإطار 5 أدناه)، رهنا بأية تعديلات يسفر عنها التحليل الوظيليفي أدناه | $\begin{gathered} 8-6 \\ 7-6 \\ 8-6 \end{gathered}$ | 97-3 |
| 0 | 0 | 2009 | الإدارة / لجنة المؤتمر / المؤتمر 2009 | إنجاز التحليل الوظيفي لعمل إدارات المقر الرئيسي واستكمال خطط إعادة تنظيمها <br> الإدارة الغنية في ضوء الخطة المتوسطة الأجل <br>  والاستعراض المفصل خدمات الدعم، والشؤون الإدارية، والموارد البشرية في ضوء الاستعراض المفصل |  | 98-3 |
| 0 | 0 | 2009 | المؤتمر | موافقة المؤتمر على الهيكل المعدّّل للمقر الرئيسي في برنامنج العمل والميزانية للغترة 2010-2011 |  | 99-3 |
| 0 | 0 | 2010 | المدير العام | تعيين أعضاء فريق الإدارة التنفيذية العليا، بما في ذلك نائبيين للمدير العام |  | 100-3 |
| 17.4 | 0.5 | 2011-2010 | الإدارة | تنفيذ الهيكل الجديد للمقر الرئيسي |  | 101-3 |
| 0 | 0 | 2010-2009 | المدير العام | إعادة تنظيم مسؤوليات الإدارة العليا، بما في ذلك الوئك مسؤولياتها عليا عن الأهداف الاستراتيجية والوظائف الأساسية |  | 102-3 |
| 0 | 0 | 2012 | المجلس/المؤتمر | استعراض إعادة التنظيم |  | 103-3 |



## الشراكات

49 أقرت بالكامل استراتيجية لتنمية قدرة المنظمة على هساعدة الأعضاء في تحقيق أهدافهم العالمية من خلال شراكات وتحالفات قويّة. وجرى التركيز بوجه خاص على أهمية الشراكات مع الوكالات التي توجد مقارها في روما بالنسبة إلى الوظائف الفنية والإدارية على حد سواء على المستوى القطري وفي المقر الرئيسي، وعلى الشراكات على المستوى القطري ضمن منظومة الأمم المتحدة من منطلق الاتساق في منظومة الأمم المتحدة والغعالية بالنسبة إلى الأعضاء. أما على المستويين الإقليمي والإقليمي الفرعي، فتسند الأه مية للتعاون مع المنظمات الاقتصادية الإقليمية ويتم التشديد على ضرورة أن تتناول الشراكات العالمية الأبعاد الإقليمية والقطرية، بالإضافة إلى القضايا العالمية. ومن الضروري اعتماد نُهج جديدة بالنسبة إلى الشراكات مع القطاع الخاص.
الشراكات - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بمايين الدولارات) |  | سنة البدايةسنة النهاية | الجن القرار المؤولة | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كمالية التركرة فُ | الاستثمار\| |  |  | الإجراء |  | المرجع رقم |
| 0 | 0 | 2009-2008 | الإدارة | وضع الصياغة النهائية للمبادئ التوجيهية في المنظة ونشرها على شكل وثيقة محدّثة باستمرار، بما في ذلكُ اعتبار أنّ الشراكات: | 1-5 | 104-3 |

\begin{tabular}{|c|c|c|c|c|c|c|}
\hline \multicolumn{2}{|l|}{التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات)} \& سنة البدايةسنة النهاية \& الجن القرار المؤولة \& \multicolumn{3}{|l|}{الإجراءات} \\
\hline كالمل فترة فية \& الاستثمارا \& \& \& الإجراء \& رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل \& المرجع رقم \\
\hline \& \& \& \& \begin{tabular}{l}
(أ) ليست غاية بحدّ ذاتها بل هي وسيلة لزيادة الكفاءة في دعم الحوكمة الدولية للزراعةّ والتنمية الزراعية، بموازاة السعي إلى تحتيق أهداف وأولويات الإطار الاستراتيجي "لمنظمة. وتعتمد مدى الرغبة في إقامة شراكة ما على القيمة المضافة وعلى المنافع ألمتبادلة المترتبة على تحقيق الأهداف المشتركة المعبّر عنها على شكل نتائج، وذلك بالمقارنة مع التكاليف والعوائق التي تعترض كغفاءة الشركاء؛ \\
(ب) تستند إلى الميزات المقارنة للشركاء وتسعى إلى تحقيق أهداف معيّنة للمنظمة ويُجمع عليها الشركاء؛ \\
(ج) تنشأ عادة عن التعاون الجاري. \\
تختلف طبيعة دور المنظمة باختلافٍ الشرإِاءات التي تشارك فيها إذ قد تؤدي المنظمة دوراً قيادياً أو أنها قـد تعمل كميسرّ في بعض الشراكات، فيما تشارك في بي بعضها الآخر. ويتعيّن على المنظمة أن تحافظ ويّ فيّ كلّ الأوقات على دورها الحيادي وغير المتحيّز وأنْ تعمل بصورة شفافة، مع تجنّب عقد شراكات في حيرّ حال وجود تضارب في المصالح.
\end{tabular} \& \& \(105-3\)

$106-3$
$107-3$
$108-3$ <br>

\hline 0.2 \& 0 \& 2010-2009 \& الإدارة/لجنة البرنامج/لجنة المالية والمجلس \& | إحصاء الشراكات بما يشمل إمكانية إقامة شراكة أكبر مع التطاع الخاص. وإجراء تقييم وإطالاق شراكات جديدة أو إعادة إحيائها مع مراعاة إمكانيات التوسع في |
| :--- |
| الأنشطة المشتركة وترتيبات التعاون مع |
| < |
| المستوى العطري؛ |
| الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية |
| والمنظمة العالمية لصحة الحيوان؛ ؛ |
| الوكالة الدولية للطاقة الذرية؛ ؛ |
| القطاع الخاص ؛ |
| منظمات المجتمع المدني. | \& 1-5 \& 109-3 <br>

\hline \multirow[t]{3}{*}{0.1

0} \& \multirow[t]{3}{*}{0.2

0} \& \multirow[t]{3}{*}{\begin{tabular}{l}
$$
2009
$$ <br>
- 2009 <br>
بشكل مستمر

} \& \multirow[t]{3}{*}{

الإدارة <br>
الإدارة/ لجنة <br>
البرنامج/لجنة <br>
المالية/المجلس

} \& \multirow[t]{3}{*}{

إعداد جدول أعمال قصير الأجل للمبادرات (12 شهراً) ستصدر عنه نتائج ومخرجات وإعداد خلطة عمل متولوس الأوسة الأجل تتماشى مع الخطة المتوسطة الأجل (4 سنوات) بما يشمل إعداد برنامج للتدريب وتنفيذه. تكثيف المساعي لإقامة شراكة مع وكالات الاتيا الأمم المتحدة التي توجد مقارّها في روما، من أجل قيا قيام تآزر يؤدي إلى تحقيق مزيد من المكاسب من جراء زيا زيادة الكفاءة وزيادة فعالية الاستفادة الكاملة من مواطن القوة النسبية التي تتمتع بها المنظمات الثلاث في حدود اختصاصات كل منها، خاصة في المجالات التالية: <br>
(أ) مجالات العمل المشترك في البرنامج التتني والتداخل بين الأعمال المعيارية والإنمائية؛
\end{tabular}} \& \multirow[t]{3}{*}{1-5} \& 110-3 <br>

\hline \& \& \& \& \& \& 111-3 <br>
\hline \& \& \& \& \& \& 112-3 <br>
\hline \& \& \& \& (ب) الإدارة والخدمات المشتركة (مع مراعاة نتائج الاستعراض المفصل)؛ \& \& 113-3 <br>
\hline
\end{tabular}

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنة البدايةسنة النهاية | الجهـة المسؤولة عن القرار | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كل كل فترةة فية | الاستثمارا |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | المرجع رقم |
|  |  | $2010 \text { - مستمر بشكل }$ |  | (ج) وظائف الإشراف المشتركة، بما في ذلك التقييم؛ وسوف تُعقد اجتماعات مشتركة بين إدارة المنظمات الثلاث بمشاركة الأعضاء لاستعراض مدى التقدم |  | $\begin{aligned} & \hline 114-3 \\ & 115-3 \end{aligned}$ |
| 0 | 0 | $2009 \text { - مستمر }$ |  |  والمتترحات استناداً إلى توصيات ونتائج أعمال لجنتي البرنامج والمالية |  | 116-3 |
| 0 | 0.3 | 2010-2009 | الإدارة | إنشاء آلية رصد لضمان معرفة الماية ردود الغعل وتحسين التعاون ضمن الشراكات وكذلك استراتيجية المنظمة | 1-5 | 117-3 |
| 0 | 0 | 2010-2009 | الإدارة والمجلس | تحديد الجهات المسؤولة عن الشراكات (انظر هيكل المقرّ الرئيسي) | 1-5 | 118-3 |

## دال - ترتـيبات هتابعة تنفيذ خطة العمل الفورية

## المتابعـة من قِبل الأجهـزة الرئاسيـة

50 إن الجمع بين استخدام المجلس ولجنة للمؤتمر محدودة المدة سيضمن متابعة قرارات الدورة الخاصة للمؤتمر لتنفيذ خطة العمل النورية، بما في ذلك وضع الصيغة النهائية للإطار الاستراتيجي ولخطة العمل المتوسطة الأجل، والنظر في أهم توصيات الاستعراض المفصل. وسوف يتم الحفاظ على استمرارية العملية مع لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل وكذلك تعزيز مشاركة الأجهزة الرئاسية الموجودة من خلال المجلس ولجنتي المني البرنامج والمالية. المتابعة من قِبل الأجهزة الرئاسيـة - هصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنـة البدايـةسنة النهـاية | الجـهـة المسؤولة عن القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في <br> كل فترة <br> مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | ع المرقم |
| 0 | 0 | 2011-2009 | المؤتمر | سيرصد المجلس التقدٍ على صعيد تنفيذ خطة العمل <br>  والثالثين (2009) وفي دورته السابعة والثرالثاثين (2011). وسوف تساعده في ذلك لجنتا البرنامج والمالية والتقارير الواردة من الإدارة. |  | 1-4 |
| 0 | 1.6 | 2009-2008 | المؤتمر | سيتم تشكيل لجنـة للمؤتمر محددة المدة تبقى موجودة على امتداد سنة 2009 بموجب الماد المنظمة، كي تنجز الأعمال العالقة في إطار خطة المة العمل الفورية (انظر أدناه). وهي سترفع تقريرها إلى الـن الدورة السادسة والث大اثين لمؤتمر المنظمة ألمن في نوفمبر/تشرين الثاني 2009. وسوف تقرر هذه اللجنة بصورة جماعية التوصيات النهائية التي سترفعهيا اللجنة إلى المؤتمر، على أن تتخذ قراراتهاً بتوافق الآراء إلى أقصى حد ممكن. وسوف تضطلع لجنة المؤتمر بعملها بدعم مباشر <br>  لمجموعات العمل من لجنتي البرنامج والمالية وبمشورة المجلس حسب الاقتضاء. ويُنتظر من إدارة المنظمة أن تدعم اللجنة بصورة فعالة وأن تشارك في الجن الجتماعاتها وفي اجتماعات مجموعات العمل التابعة لها. وسوف تكون وظائف اللجنة، دون الإنـا الدستورية للمجلس ولجانه الدائمة، على النحو الآتي : |  | 2-4 |
|  |  |  |  | التوصية إلى الدورة السادسة والثاثين لمؤتمر المنظمة (2009) بما يلي : |  | 3-4 |


| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنة البداية سنة النهاية | الجهة المسؤولة عن القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | ع رقم |
|  |  |  |  | الإطار الاستراتيجي الجديد وخطة العمل <br>  وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011 على أُساس الإطار المتكامل الجديد المستند إلى النتائج. وستعد هذه التوصيات لجنة المؤتمر وستجري بدعم مباشر من مجموعة عمل تابعة للجنة المؤتمر وستستفيد مجموعة العمل هذه من المساهمات المتخصصة المباشرة سن لجنتي البرنامج والمالية ومن مشورة المجلس حسبي المقتضى؛ |  |  |
|  |  |  |  | أي تغييرات مستصوبة في حجم عضوية المجلس وتمثيلها الإقليمي واقتراح أي تغييرات <br>  لجنة الشؤون الدستورية والقانونية، على المؤتمر العام في دورته المزمع عقدها سنة 2009؛ |  | 4-4 |
|  |  |  |  | المزيد من الإصلاحات للنظم وتغيير الثقافة <br> وإعادة الهيكلة التنظيمية، بما في ذلك الإكير <br> - إجراءات المتابعة للتقرير النهائي عن <br> الاستعراض المفصل (17 أبريل/تيسان <br> 2009) <br> - استهلال واستعراض التقرير عن دراسة إطار تتدير المخاطر وإدارتها في <br> المنظمة ؛ <br> - خطط لزيادة فعالية المكاتب الميدانية <br> وتبسيط العمل فيها ؛ <br> خطط إعادة هيكلة المقر الرئيسي؛ <br> متترحات مغصلة لتعزيز الإدارة المالية؛ <br> - مقترحات تغصيلية لتعزيز إدارة الموارد <br> البشرية |  | 5-4 |
|  |  |  |  | توفير الإشراف على السياسات وتوجيه عملية مراجعة النصوص الأساسية بما يتماشى مع التغييرات الواردة في خطة العمل النورية واقتراح التغييرات اللاززمة بالنسبة إلى المؤتمر. وسيتم هذا العمل على أساس توصيات لجنة الشؤون الدستورية والقانونية، واستعراض المجلس حسب المتتضى. |  | 6-4 |

## الترتيبات الإداريـة لتنفيذ متابعة التقييم الخارجي المستقل

اتخذ المدير العام ترتيبات إداريـة داخلية يشرف عليها حاليا اجتماع الإدارة العليا وتسانده في ذلك مجموعة
 جارٍ حالياً على استعراض هذه الترتيبات للمستقبل وربما جرى أيضاً تعيين منسّق خاص بهذا الشأن.

الترتيبات الإدارية للمنظمة لمتابعة تنفيذ التقييم الخارجي المستقل - مصفوفة الإجراءات

| التكاليف أو الوفورات (بملايين الدولارات) |  | سنة البدايةسنة النهاية | الجهـة المسؤولة <br> عن القرار النهائي | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| المتكررة في كل فترة مالية | الاستثارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المستقل | ع رقم |
| 0 | 2.0 | 2011-2008 | المدير العام | اعتماد ترتيبات إدارية داخلية تشمل ما يلي : <br> 1 <br> 2 مجموعة للاستعراض المفصل للأصول والغروع وأخرى لغريق التغيير وتكون مؤلغة من أعضاء من جميع الإدارات والمستويات في المنظمة <br> (اللامركزية والمركزية). |  | $\begin{aligned} & 7-4 \\ & 8-4 \\ & 9-4 \end{aligned}$ |

## تأمين الموارد لتنفيذ خطة العمل الفورية

52


 النورية ضمن إطار برنامج العمل والميزانية. وفي ما يلي التكاليف المؤقتة البالغ مجموعها 21.8 مليون دولار أمريكي لعام . 2009

| الاحتياجات التمويلية لخطة العمل الفورية والاستعراض المفصل في عام 2009 (بملايين الدولارات الأمريكية) (أرقام مؤقتة) |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\begin{gathered} \text { الموارد اللازمة في } \\ 2009 \end{gathered}$ | الموارد المحددة بالغعل |  |  | التكاليف |  |
|  |  | المجموع | المتكررة | الاستثمارات |  |
|  |  | 18.2 | 5.1 | 13.1 | خطة العمل الفورية |
|  |  | 7.5 | 3.0 | 4.5 | الاستعراض المفصل |
| 21.8 | 3.9 | 25.7 | 8.1 | 17.6 | المجموع | تمويل متابعة التنفيذ في عام 2009 - مصفوفة الإجراءات


| التكاليف أو الوفورات (بماليين الدولارات) |  | سنة البدايةسنة النهاية | النج القهرار المسؤولة | الإجراءات |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| كالمل فترة فُة | الاتثهارات |  |  | الإجراء | رقم التوصية في التقييم الخارجي المتتقل | ع رقم |
| 7.1 | 14.7 | $\begin{gathered} 2008 \\ 2009-2008 \end{gathered}$ | المؤتمر / الإدارة <br> الأعضاء | إنشاء حساب أمانة وتحديد كلفة التنفيذ في عام 2009 المساهمة في حساب الأمانة |  | -4 10 -4 11 |

## الملحق بخطة العمل الفورية <br> ملخص عن التكاليف والوفورات والموارد اللازمة وجدول التنفيذ

## 1- ملخص عن التكاليف والوفورات والموارد اللازمة لتنفيذ خطة العمل الفورية

أولاً - المقدمة

1- يتناول البحث في ما يلي التقديرات الأولية والمبدئية للتكاليف والوفورات والموارد اللازمة لتنفيذ خطة العمل

 تآزر إضافية ${ }^{11}$. وعلى وجه التحديد، سيكون من الضروري اكتساب فهم أفضل لجميع المبادرات الناشئة عن الاستعراض المُصل بالتزامن مع الإجراءات الخاصة بخطة العمل النورية.

2 2- وترد في مصفوفات الإجراءات في خطة العمل الفورية التكاليف والوفورات المقدّرة لكل إجراء. ويمكن الاطلاع على الفرضيات المعتمدة لحساب التكاليف والوفورات في الملحق بوثيقة لجنة المالية FC 123/18 - تكلفة خطة العمل الفورية وطرق تنغيذها.

ويُقسم هذا الجزء من الملحق بخطة العمل الفورية إلى أربعة أقسام رئيسية هي : -3

القسم الثاني يتضمّن التكاليف والوفورات الإجمالية الناشئة عن تنفيذ خطة العمل الفورية (أي باستثناء النتائج
الأولية للاستعراض المفصل).
القسم الثالث يتضمّن التكاليف والوفورات الناشئة عن المبادرات الرئيسية المشار إليها في منجز المرحلة الأولى من
الاستعراض المفصل.
القسم الرابع يعطي فكرة شاملة عن خطة العمل الفورية والتكاليف والوفورات الأولية للاستعراض المفصل. القسم الخامس يركز على سنة 2009 فقط (خطة العمل الفورية والاستعراض المفصل)، ويعرض جميع الاحتياجات ومصادر التمويل الموجودة.

10 عندما درست لجنة المالية تكاليف خطة العمل الفورية وطرق تمويلها في دورتها الثالثة والعشرين بعد المائة التي عُقدت في شهر أكتوبر/تشرين الأول 2008 "...خلُصت إلى أنّ الأرقام توفر مؤشراً مقبولاً عن حجم التكاليف والوفورات الإجمالية التي ستتأتى من تنفيذ خطة العمل النورية
 11 على سبيل المثال، ومنذ أن وضعت اللمسات الأخيرة على هذه المعلومات عن تحديد التكاليف، أثير إلى وجود تكاليف إضافية بقيمة 0.3 مليون دولار أمريكي تقريباً لاجتماعات الرئيس المستقل للمجلس مع رؤساء المجموعات الإقليمية ولتغطية تكاليف سفره وإقامته في روما.

4- الغرض من عرض الجداول الخمسة التالية هو إعطاء فكرة مفصّلة أكثر عن التكاليف الواردة في مصفوفات الإجراءات في القسم الثاني من خطة العمل الفورية. وتتضمّن الجداول مجمل تكاليف خطة العمل الفوريـة موزّعة على مجموعات فرعية، كما تشمل تكاليف الاستثمار الإجمالية والتكاليف المتكررة في كل فترة مالية. وترد في القسم الخامس مجموعة التكاليف الغرعية لعام 2009.

5- ويتضمن الجدول 1 تكاليف تحسين الحوكمة والإشراف. وفي حين أنّ تكاليف الاستثمار ليست مرتفعة نسبياً (1.3 مليون دولار أمريكي)، فإنّ التكاليف المتكررة في كل فترة مالية مرتفعة بعض الشيء حيث تبلغ 9.2 مليون دولار أمريكي في الفترة المالية. وضمن خانة الحوكمة، هناك زيادات كبرى بالنسبة إلى المجلس، حيث أدّت زيادة عدد الدورات وترجمة المحاضر الحرفية إلى رفع التكاليف بمقدار 3.1 مليون دولار أمريكي. والزيادة الكبيرة الأخرى في هذه الفئة كانت نتيجة الأهمية التي أعطيت لعملية التقييم، حيث أدّى رفع الميزانية إلى نسبة 0.8 في المائة على الأقلّ سن ميزانية البرنامج العادي إلى زيادة في كل فترة مالية بلغت 4.5 مليون دولار أمريكي.

الجدول 1 الملحق


6- ويعطي الجدول 2 لمحة عامة عن فئة التكاليف الفردية الأكبر في خطة العمل الفورية والمخصصة لزيادة الفعالية من خلال تحسين السياسات والممارسات الخاصة بالموارد البشرية. وتُقسم الإجراءات إلى فئات ثلاث هي : اجتذاب موظفين من ذوي المؤهلات العالية، وتنمية قدرات الموظفين وتقديرهم، وتجديد طاقم الموظفين. وإنّ أكبر كلفة

متكررة فردية في هذه الفئات هي تنفيذ سياسة التناوب التي، وعلى افتراض حدوث 80 عملية تناوب في السنة، سوف تؤدي إلى تكاليف متكررة بمقدار 8.8 مليون دولار أمريكي في كل فترة مالية.

| تحسين الفعالية من خلال السياسات والممارسات الخاصة بالوارد البشرية |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| التكاليف المتكرية |  |  |
| تركرة مالية | ارات الإحين |  |
| بملايين الدولارات الألمريكية |  |  |
| 2.4 | 0.2 | اجتذاب الموظفين من ذوي المؤهلات العالية |
| 2.0 |  | برنامج الموظفين الفنيين الشباب |
| 0.4 | 0.2 | سياسات التوظيف |
| 2.5 | 4.7 | تنمية قدرات الموظفين وتقديرهم |
| 1.8 | 1.7 | برامج تطوير الموظين |
| 0.7 | 1.7 | نظام تقييم الموظين |
|  | 1.3 | نظام المعلومات لإدارة الموارد البشرية |
| 15.8 | 12.4 | تجديد طاقم الموظفين |
| 8.8 |  | سياسة التناوب |
| 2.0 |  | ترشيد الاستعانة بالمتإناعدين |
| 5.0 | 12.4 | صندوق إعادة توزيع الموظينين |
| 20.7 | 17.3 | المجموع للسياسات والممارسات الخاصة بالموارد البشرية |

7- وثمة بند هام آخر هو صندوق إعادة توزيع الموظفين لمرة واحدة بكلفة 12.4 مليون دولار أمريكي، وهي الكلفة
 المنظمة من إعادة استثمار 17.4 مليون دولار أمريكي بصورة دائمة في البرامج (انظر الجدول 3).

8- مع أنّ التكاليف الإجمالية المتصلة بإعادة هيكلة المنظمة والتخطيط المعدّل للبرامج (الجدول 3) محدودة نسبياً

 إداري مبسّط ومصغّر إلى حد كبير، على أن يجري استثمار الوفورات الناجمة عن ذلك في البرامج الفنية (وقدرها 17.4 مليون دولار أمريكي). والتغييرات على صعيد التخطيط سوف تسمح بتحسين عملية تعبئة الموارد وستشكل
 وفورات نتيجة زيادة الكفاءة (قدرها 0.9 مليون دولار أمريكي في كل فترات النرة مالية).


9- والبنود الواردة في الجدول 4 تتعلق بإصلاح التنظيم والإدارة والثقافة وتنطوي على تكاليف استثمارية كبيرة نسبياً (7.2 مليون دولار أمريكي)، ولكن من المتوقع أن تؤدي إلى تحسينات ملحوظة في طرق العـول العمل.

الجدول 4 الملحق

| إصلاح التنظيم والإدارة والثقافة |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| التكاليفترة المككررة في كل | الاستثمارات الإجمالية |  |
| بملايين الدولارات الأمريكية |  |  |
| 0.0 | 1.5 | تغيير الثقافة |
| 0.0 | 2.4 | الاستعراض المفصل |
| 0.0 | 2.4 | إدارة المخاطر في المنظهة |
| 0.8 | 0.2 | مكتب المبادئ الأخلاقية |
| 0.4 | 0.7 | غيرها (الشراكات والمواقع الشبكية المقابلة) |
| 1.2 | 7.2 | المجموع |

10 - وأخيراً يبيّن الجدول 5 التكاليف المقدّرة للأجهزة الرئاسية والإدارة بغرض مساندة عملية متابعة التنفيذ.

الجدول 5 الملحق

| متابعة التنفيذ |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
| التكاليف المتكررة في كلي |  |  |
| بملايين الدولارات الأمريكية |  |  |
| 0.0 | 1.6 | الأجهزة الرئاسية |
| 0.0 | 2.0 | الترتيبات الإدارية في المنظهة |
| 0.0 | 3.6 | المجموع |

ثالثاً - الاستعراض المفصّل
11 قي Ernst \& Young مذجز المرحلة الأولى من الاستعراض المفصل. وتجدر الإشارة إلى أنّ الأرقام التي أعطتها الشركة هي تقديرات أولية ومبدئية لم يتسن للإدارة التأكد منها بالتفصيل وسيتعيّن التحقق منها في المرحيا المرحلة الثانية من الاستعراض. وإنّ شركة Ernst \& Young قد أعدّت الأرقام التي أعطتها مع مراعاة جميع البنود التي حددت تكاليفها في خطة العمل الفورية لتجنّب أي حساب واضح لمرتين. والوفورات المقدّرة ترد في القسم الخاص بشركة Young \& في هذا التقرير فقط لا غير؛ ولم تكن هناك أي محاولات لتخصيص الوفورات لإجراءات فردية في خطة العمل الفورية، رغم إدراك وجود العديد من أوجه التآزر.

12 - ويعطي الجدول 6 لمحة عامة عن التكاليف والوفورات المقدرة الناشئة عن الاستعراض المفصل. ويُعدّر مجموع الاستثمارات والتكاليف المتكررة بنحو 16.5 مليون دولار أمريكي (9.2 مليون دولار أمريكي من الاستين الاستثمارات و7.3 مليون دولار أمريكي من التكاليف المتكررة في كل فترة مالية).

13 وتقدّر شركة Ernst \& Young الوفورات الناشئة عن المبادرات الرئيسية بمبلغ يتراوح بين 5 و7 ملايين
 وفورات قدرها 13 مليون دولار أمريكي بحلول 2012-2013. وعالاوة على ذلك، سوف تبلغ المجاحي


 خلال تحقيق وفورات نتيجة زيادة الكفاءة وزيادة الإنتاجية خلال فترة 30 شهراً.

| الاستعراض المفصّ |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| الإجمالية | الوفورات 2011-2010 | المجموع | الاستثمارات الإجمالية <br> التكاليف المتكررة في كل فترة مالية | الاستثمارات | المبادرات الرئيسية |
| (4.0) | (1.4) | 5.5 | 0.8 | 4.7 | المبادرات الإجمالية |
| (1.6) | 0.0 | 0.0 | 0.0 | 0.0 | الشؤون المالية |
| (1.2) | (0.8) | 0.8 | 0.5 | 0.3 | إعداد الميزانية |
| (2.4) | 0.0 | 6.0 | 6.0 | 0.0 | تكنولوجيا المعلومات |
| (0.6) | (0.4) | 1.0 | 0.0 | 1.0 | الموارد البشرية |
| (2.2) | (1.0) | 1.9 | 0.0 | 1.9 | المشتريات |
| (1.0) | (0.8) | 1.3 | 0.0 | 1.3 | الخدمات الإدارية |
| (13.0) | (4.4) | 16.5 | 7.3 | 9.2 |  |
| (3.0) | (3.0) |  |  |  | مجالات الربح السريع |
| (16.0) | (7.4) | 16.5 | 7.3 | 9.2 | المجموع للاستعراض المفصل |

رابعاً - التكاليف والوفورات الإجمالية12

14 يتضمّن الجدول 7 ملخصاً لجميع التكاليف والوفورات الواردة في الجداول من 1 إلى 6. وقد أصبحت أرقام خطة العمل الفورية تبيّن الوفورات بشكل منغصل عن التكاليف (وتبلغ الوفورات 17.4 مليون دولار أمريكي في عملية
 الاستثمارات الإجمالية اللازمة في السنوات الثلاث المقبلة بحدود 42.7 مليون دولار أمريكي. وما سينغّذ من تغييرات سوف يؤدي إلى تكاليف متكررة قدرها 61.3 مليون دولار أمريكي تقابلها وفورات تبلغ 34.3 مليون دولار أمريكي، بعد
 الأرقام هماثلة لتكاليف الاستثمار الإجمالية (المتوسطة) وقدرها 69 هليون دولار أمريكي في التقييم الخارجي المستقل

وميزانية نمو قدرها 22.5 مليون دولار أمريكي.
/الجدول 7

| تكاليف الاستثمار الإجمالية والتكاليف المتكررة والوفورات المتكررة (بملايين الدولارات الأمريكية) |  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| صافى التكاليف المتكررة والوفورات |  | الوفورات المتكررة |  | المتكررة | الاستثمارات |  |
| 2013-2012 | 2011-2010 | $\begin{array}{r} -2012 \\ 2013 \end{array}$ | $\begin{array}{r} -2010 \\ 2011 \end{array}$ | فـ كل فترة مالية | المجموع | المبادرات الرئيسية |
| $\begin{gathered} 9.2 \\ 26.5 \\ 0.0 \\ 35.7 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 9.2 \\ 26.5 \\ 0.0 \\ 35.7 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 0.0 \\ (18.3) \\ 0.0 \\ (18.3) \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 0.0 \\ (18.3) \\ 0.0 \\ (18.3) \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 9.2 \\ 44.8 \\ 0.0 \\ 54.0 \end{gathered}$ | $\begin{gathered} 1.3 \\ 28.6 \\ 3.6 \\ 33.5 \end{gathered}$ | خطة العمل الفورية الإصاح على صعيد الحوكمة النظم والبرامج والثقافة وإعادة هيكلة المنظمة متابعة التنفيذ المجموع لخطة العمل النورية |
| $\begin{aligned} & (5.7) \\ & (3.0) \\ & (8.7) \end{aligned}$ | $\begin{gathered} 2.9 \\ (3.0) \\ (0.1) \end{gathered}$ | $\begin{gathered} (13.0) \\ (3.0) \\ (16.0) \end{gathered}$ | $\begin{aligned} & (4.4) \\ & (3.0) \\ & (7.4) \end{aligned}$ | $7.3$ $7.3$ | $\begin{aligned} & 9.2 \\ & 9.2 \end{aligned}$ | الاستعراض المفصل <br> المبادرات الرئيسية <br> مجالات الربح السريع المجموع للاستعراض المفصل |
| 27.0 | 35.6 | (34.3) | (25.7) | 61.3 | 42.7 | المجموع الكلي |
| 22.5 |  | (71.0) |  | 93.5 | 69.0 | أرقام التقييم الخارجي المستقل (للمقارنة) |

خامساً - الاحتياجات والتمويل في عام 2009
15 سيتعين تأمين مبلغ 17.6 مليون دولار أمريكي في عام 2009 سن أصل تكاليف الاستثمار الإجمالية المقدّرة بحدود 42.7 مليون دولار أمريكي. ومن المتوقع أن تبلغ التكاليف المتكررة 8.1 هليون دولار أمريكي في عام 20.6 المام 2009 فيبلغ مجموع الاحتياجات 25.7 مليون دولار أمريكي في عام 2009 (انظر الجدول 8)

[^1]| الاستثمارات والتكاليف المتكررة 2009 فام |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| الهجموع | الاستثمارات |  |  |
|  | بمالديين الدولارات الأمريكية |  |  |
| 1.5 | 1.4 | 0.1 | الإصلاح على صعيد الحوكة |
| 1.1 | 1.1 |  | ترجمة المحاضر الحرى الحية للمجلس الحس والمؤتمر العام |
| 0.4 | 0.3 | 0.1 | إصلاحاتا أخرى على صعيد الحوكهة |
| 5.2 | 2.1 | 3.1 | الليياسات والممارسات الخاصة بالموارد البشرية |
| 0.4 | 0.2 | 0.2 | سياسات التوظيف |
| 2.6 | 0.9 | 1.7 | برامج تطيرير المظفين |
| 0.7 | 0.0 | 0.7 | نظام تقييم المولفين |
| 0.5 | 0.0 | 0.5 | نظام العلومات لإلدارة الموارد البشرية |
| 1.0 | 1.0 | 0.0 | ترشيد الاستعانة بالمظالفين |
| 5.6 | 0.6 | 5.0 | إصلاح التنظيم والإدارة والثقافة |
| 1.5 | 0.0 | 1.5 | تنيير الثقافة |
| 2.4 | 0.0 | 2.4 | الاستعراض المضل |
| 0.6 | 0.0 | 0.6 | إدارة المخاطر في المظلّكة |
| 0.6 | 0.4 | 0.2 | مكتب المبادئ الأخلاقية |
| 0.5 | 0.2 | 0.3 | الشراكات |
| 1.6 | 0.0 | 1.6 | التنييرات في البرامج والتخطيط |
| 1.1 | 0.0 | 1.1 | إصاحِ نودزج التخطيط وتعبئة اللوارد |
| 0.5 | 0.0 | 0.5 | التغييرات في برنامج التعاون التني |
| 1.7 | 1.0 | 0.7 | الهيكل اللامركزي |
| 1.7 | 1.0 | 0.7 | نشر نظم لامركزية للدعم والتقيير |
| 0.0 |  |  | إعادة تنظيم المكاتب القطرية والاستثمار فيها الصايفي معدوم) |
| 0.0 | 0.0 | 0.0 | هيكل المقر الرئيسي |
| 0.0 | 0.0 | 0.0 | نشر نظم لامكزية للدعم والتقييم |
| 2.6 | 0.0 | 2.6 | متابعة التنفيذ |
| 1.6 | 0.0 | 1.6 | الترتيبات الخاصضة بالأجهزة الرئاسية |
| 1.0 | 0.0 | 1.0 | الترتيبات الإدارية في المنظهة |
| 18.2 | 5.1 | 13.1 |  |
| 7.5 | 3.0 | 4.5 | المبادرات الخاصة بالاستعراض المانصل |
| 25.7 | 8.1 | 17.6 | الهجموع الكلي لعام 2009 |

16 يبيّن الجدول 9 مصادر التمويل المحددة والبالغة 3.9 مليون دولار أمريكي يمكن أن تغطي جزءاً من الاحتياجات في سنة 2009. فيكون بالتالي الطلب الحالي للمساهمات الطوعية لما تبقى من احتياجات عام 2009 بحدود 21.8 مليون دولار أمريكي).

الجدول 9 الملحق


2 - جدول التنفيذ






|  |  |  |  |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 4010 |  | 03104 |  | $\begin{array}{l\|l\|l\|l\|l\|l\|} \hline 2010 \\ Q_{1} & Q_{2} & Q_{3} & Q_{4} \end{array}$ | 2011 <br>  |
| (1) |  |  |  |  |  |
|  | 3.99 |  | $\square$ |  |  |
|  | 3.100 |  |  | $\square$ |  |
|  | ${ }^{3.101}$ |  |  |  |  |
|  | 3-102 |  | $\square \square$ |  |  |
| 2012) | 3-103 |  |  |  |  |
| التّ |  |  |  |  |  |
|  | 3.104 |  |  |  |  |
| / | 3-109 |  | $\square$ |  |  |
| T- | 3.110 |  | $\square$ |  |  |
|  | ${ }^{3.111}$ |  | $\cdots$ | $\square$ |  |
|  | 年-116 |  |  |  |  |
|  | 3-117 |  |  |  |  |
| - | 3.118 |  | $\square$ |  |  |
| \% |  |  |  |  |  |
| \$memy |  |  |  |  |  |
|  | 4.1 |  |  |  |  |
| : | 4.2 |  | $\square$ |  |  |
|  | 4.3 |  | $\square$ |  |  |
|  | 44 |  | $\square$ |  |  |
| 边 | 4.5 |  |  |  |  |
| \% | 4.6 |  |  |  |  |
| 5amm |  |  |  |  |  |
|  | 4.7 48 |  |  |  |  |
| Sesindo | 4.9 4 |  |  |  |  |
| ك |  |  |  |  |  |
|  | $4 \cdot 10$ |  |  |  |  |
|  | $4-11$ |  | $\square$ |  |  |

$$
\text { (ملاحظة : Q1 = الفصل 1 ، Q2 = } 1 \text { الفصل 2، Q3 2 = الفصل 3، Q4= الفصل } 4 \text { في الجدول أدناه) }
$$


[^0]:    8 ستواصل الإدارة تطوير الوسائط التشغيلية في عام 2009 من خال لجنة المؤتمر المنية بالمتابعة، مع الاستعانة بمشورة ومساهمات لجنتي البرنامج والمالية حسب الاقتضاء.

[^1]:    12 تماشياً مع النهج المتبع في الاستعراض المفصل، تتضمّن ״الوفورات" الوفورات نتيجة زيادة الكفاءة وزيادة الإنتاجية.

